

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

SCAN-LINE SERIE 95-100



www.hetaheating.com



FR

DANISH DESIGN . QUALITÉ DANOISE . PRODUCTION DANOISE

Félicitations pour l'achat de votre nouveau poêle à bois. Nous sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction. Nous vous conseillons de suivre les conseils et instructions ci-joints.

Les poêles de la série Scan-Line 95 - 100 sont conformes à la norme européenne DIN EN 16510, NS 3058/3059. Ce certificat de conformité assure le consommateur que le poêle répond à un certain nombre de spécifications et d'exigences garantissant l'utilisation de matériaux de qualité, le respect de l'environnement ainsi qu'une combustion économique.

Les valeurs déclarées ci-dessus s'appliquent à toutes les variantes de la série Scan-Line 95 - 100.

Sommaire du mode d'emploi

Avant l'installation	3-4
1. Le mode d'emploi	5
1.1 Avant la mise en service.....	5
1.2 Premier allumage	5
1.3 Régulation de l'air	5
1.4 Allumage	5
1.5 Rechargement.....	5
1.6 Vider les cendres.....	6
1.7 Combustion réduite.....	6
1.8 Risque d'explosion!.....	6
1.9 Conditions de tirage dans la cheminée.....	7
1.10 Combustible.....	8
1.11 Dysfonctionnements	8
1.12 Feu de cheminée.....	9
1.13 Maintenance.....	9
1.14 Nettoyage de la vitre	9
1.15 Tableau d'entretien	9
1.16 Garantie.....	10
1.17 Lubrification des pièces mobiles du poêle avec un spray de graphite.....	10
1.18 Tableau des diagnostics d'erreurs	11
1.19 Nettoyage de la suie après le ramonage et changement éventuel de la pierre	12
1.20 Tableau de données relatives au test d'obtention de la norme européenne 16510	13
1.21 Pièces détachées du poêle à bois Scan-Line 95.....	14
1.22 Pièces détachées du poêle à bois Scan-Line 100.....	15
2. Instructions d'installation	16

Heta A/S

Jupitervej 22,

DK-7620 Lemvig

Tél. : +45 9663 0600

E-mail: heta@heta.dk

Copyright © 2014 Heta
Heta est une marque déposée
appartenant à Heta A/S

Imprimé au Danemark
Sous réserve d'erreurs typographiques
et de modifications

20.08.2025
0037-1364 Version 2,1

AVANT L'INSTALLATION

Les poêles HETA sont des produits de qualité. Par conséquent, votre première impression est très importante !

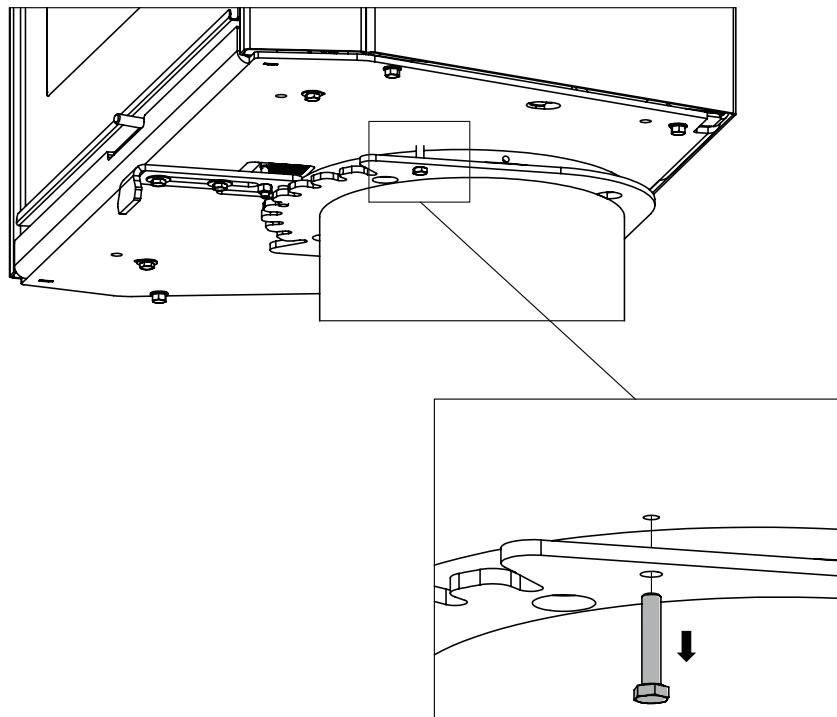
Notre excellent réseau logistique nous permet d'assurer le transport des poêles pour nos concessionnaires en toute sécurité. Néanmoins, lors du transport ou de la manutention des poêles souvent lourds, des dommages peuvent se produire.

Il est donc important de vérifier complètement le poêle lors de sa réception et d'établir un constat pour votre revendeur, en cas de dommages ou de défauts éventuels.

L'emballage doit être trié de la manière suivante : le bois est non traité et peut être brûlé ; Les films de plastique et le carton peuvent être déposés au centre de recyclage local.

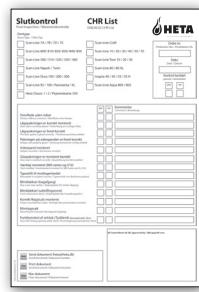
VERROUILLAGE DE TRANSPORT

Pour Scan-Line 95 - Scan-Line 100 socle pivotant



Rimuovere la vite prima di utilizzare/girare la stufa!

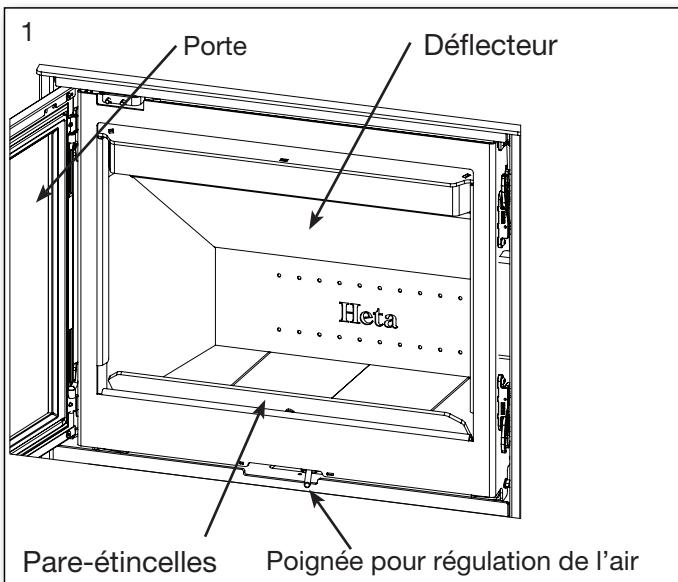
Les éléments suivants sont placés dans votre nouveau poêle :

Mode d'emploi		Fiche de contrôle finale	
Gant Heta 0023-9002		Aérosol de graphite pour la lubrification 0027-0130	
Plaque signalétique		Les outils ne sont pas fournis.	

1. MODE D'EMPLOI

1.1 Avant la mise en service

Avant la mise en service du poêle, veuillez vous assurer que les modalités d'installation ont été respectées. Voir page 16.



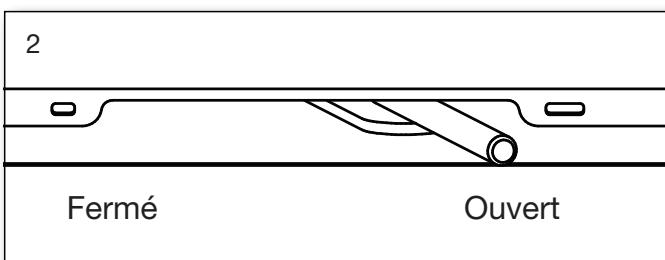
1.2 Premier allumage

La peinture du poêle est traitée en usine ; cependant, certaines odeurs peuvent encore se dégager. Il est donc nécessaire d'aérer la pièce lors de la première utilisation du poêle.

1.3 Régulation de l'air

L'alimentation d'air du poêle est assurée à l'aide de la manette de commande se trouvant en dessous de la porte. Voir la fig. 2.

Lorsque la manette est poussée tout à droite, l'admission d'air de combustion est entièrement ouverte. Pour fermer progressivement, déplacer la manette vers la gauche.



1.4 Allumage

Placer 2 bûches au fond. Empiler ensuite du bois d'allumage par couches espacées, afin de pouvoir réaliser l'allumage dans la partie supérieure. Utiliser éventuellement des sachets d'allumage

paraffinés. Les flammes doivent se propager du haut vers le bas.

3



Ne jamais allumer avec un produit liquide.

Ouvrir complètement l'admission d'air de combustion et entrouvrir la porte de chargement (environ 1 cm). Lorsque le feu a bien pris et que la cheminée est chaude (après 10 min environ), fermer la porte de chargement. Il est recommandé que l'admission d'air de combustion soit complètement ouverte pendant toute la combustion du premier chargement, pour bien chauffer le poêle et la cheminée.



Démarrage/allumage.
Veuillez scanner le code et sélectionner la langue.

1.5 Rechargement

Normalement, le rechargement doit être effectué lorsqu'il y a encore une bonne couche de braises. Répartir les braises sur le fond mais surtout à l'avant du poêle.

Placer une couche de bûches env. 1,9 kg (Scan-Line 95) et 2,3 kg (Scan-Line 100) sur les braises, perpendiculairement à la porte de chargement. Fig. 4.

Ouvrir complètement l'admission d'air de combustion et entrouvrir la porte si désiré (cela n'est

4



pas obligatoire, mais cela accélère le démarrage de la combustion).

Le bois va prendre très rapidement (normalement 1 à 3 minutes). Si la porte est ouverte, la refermer dès que la combustion a démarré, et lorsque les bûches brûlent bien, régler l'air de combustion au niveau souhaité.

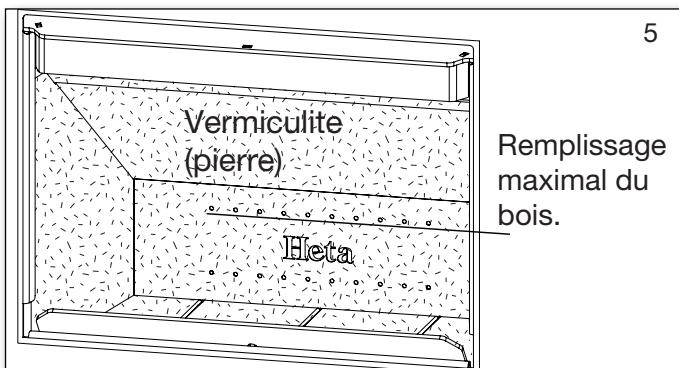
Puissance nominale est 7,2 kW pour Scan-Line 95 et 9,9 kW pour Scan-Line 100, ce qui correspond à une ouverture de l'admission d'air de combustion de 80 % environ.



La porte doit être fermé complètement pendant l'utilisation, sauf lors de chargement du bois.

Veiller à ne pas trop serrer les bûches, car la combustion sera moins bonne et les bûches ne fourniront pas un rendement optimal.

Le chargement du bois doit être maintenu en dessous de la rangée supérieure des orifices d'admission d'air et entre les orifices terminaux, de chaque côté. Fig. 5.



Lors du rechargement, les bûches doivent être placées avec précautions dans la chambre de combustion car il y un risque d'endommager la vermiculite (pierre).

En cas de réduction du tirage de la cheminée, il est recommandé d'ouvrir une fenêtre lors du chargement. Cela permet une meilleure ventilation dans la pièce et offre plus d'oxygène pour la combustion.

1.6 Vider les cendres

Veillez à ne pas endommager la vermiculite en enlevant ou en vidant les cendres.



Des braises peuvent se dissimuler dans les cendres, pendant une longue période. Ne mettez jamais les cendres dans une recipient inflammable.

Pour le prochain allumage, il est conseillé de laisser une couche de cendres sur le fond de la chambre de combustion.



Lors du ravitaillement, la charge maximale de bois ne doit pas dépasser 2,2 kg Scan-Line 95 et 3,2 kg Scan-Line 100.

Si cette quantité est dépassée, la garantie sera annulée.

1.7 Combustion réduite

Le poêle peut être utilisé de manière intermitente.

Il est important de bien entretenir la couche de braises. Une chaleur plus faible est obtenue lorsqu'il n'y a plus de flammes car du charbon de bois incandescent se forme alors.

Si vous souhaitez une combustion moins forte, chargez moins de bois à chaque remplissage et réduisez la quantité d'air. L'admission d'air de combustion ne doit toutefois jamais être complètement fermée pendant la combustion.

Tenir compte du fait qu'en abaissant trop l'admission d'air, des dépôts de suie vont se former dans le poêle. L'admission d'oxygène n'étant pas suffisante, la vitre, entre autres, risque de s'encrasser de suie, ce qui n'est pas favorable pour l'environnement.

Si, de plus, le bois est humide, le dépôt de suie peut devenir si important et collant que le cordeau d'étanchéité de la porte de chargement peut se détacher lors de la prochaine ouverture le lendemain.



Il ne faut jamais allumer le poêle avec des joints défectueux

1.8 Risque d'explosion!



Une fois le remplissage effectué, il est très important de ne jamais quitter le poêle avant l'apparition des flammes (elles apparaissent normalement en moins d'une minute).

Le risque d'explosion peut éventuellement apparaître s'il y a trop de bois dans le poêle. Une quantité importante de gaz se forme alors. Celui-ci peut exploser si l'arrivée d'air est insuffisante.

Attention !



La température du poêle augmente pendant la combustion (plus de 90° C). Une certaine prudence est donc de rigueur.

Les enfants doivent éviter tout contact avec le poêle.

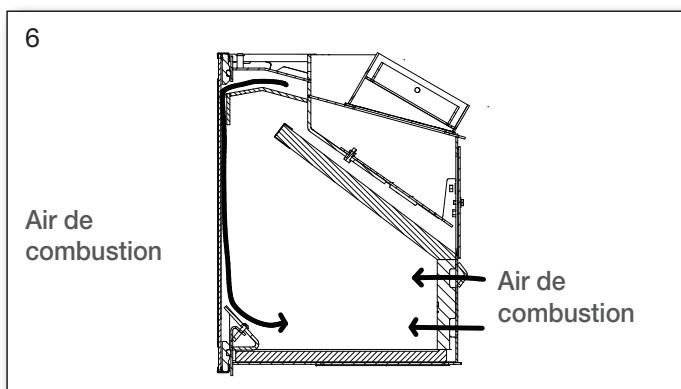
Placer éventuellement une grille et ne pas mettre d'objets inflammables tels que séchoir, meubles ou rideaux trop près du poêle.

1.9 Conditions de tirage dans la cheminée

De mauvaises conditions de tirage peuvent entraîner une combustion inadéquate dans le poêle, l'encrassement des surfaces vitrées, un ramonage plus fréquent de la cheminée, un mauvais rendement énergétique, une pollution inutile de l'environnement ainsi que de la fumée qui s'échappe du poêle lors de l'ouverture de la porte de chargement.

Pour obtenir une combustion optimale et le meilleur rendement possible, le poêle est conçu de manière à ce qu'il produise lui-même une combinaison optimale de l'air de combustion. On obtient ainsi un rendement élevé et la vitre reste propre car l'air secondaire élimine la suie.

Tirage minimal de la cheminée pour le modèle Scan-Line 95/ Scan-Line 100 : 13 PA. Le poêle est testé et approuvé pour ce tirage qui est nécessaire pour une combustion propre et une flamme esthétique ainsi qu'un rendement élevé et un chauffage économique.



Toutefois, un risque de fumée existe lorsque la porte de chargement est ouverte pendant une forte combustion ou lorsqu'il y a un manque d'alimentation en air dans la pièce, éventuellement en raison d'une ventilation fonctionnant ailleurs dans la maison.

Pour le modèle Scan-Line 95 la température des gaz de combustion à la puissance nominale est de 273° C et Scan-Line 100 268° C par rapport à 20° C.

Le débit des gaz de combustion est le suivant : Scan-Line 95 : 6,3 grammes/seconde. Correspondant à 22,6 M³/h air de combustion pour 2,09 kg bois. Scan-Line 100 : 7,9 grammes/seconde. Correspondant à 28,4 M³/h air de combustion pour 2,91 kg bois.

Le tirage de la cheminée est fonction de la hauteur et du diamètre de la cheminée, ainsi que de la différence de température entre la fumée et la température extérieure.

L'isolation de la cheminée est donc importante car l'efficacité des nouveaux poêles permet une combustion à basse température de fumée. Le vent et les conditions météorologiques ont également une influence sur le tirage ; dans certains cas, une mauvaise direction du vent, combinée avec la position de la cheminée, peut entraîner un tirage négatif (air soufflé vers le bas de la cheminée) et de la fumée sortira du poêle

Avant de procéder à un nouvel allumage, après une longue période d'arrêt, vérifiez si le poêle et la cheminée ne sont pas éventuellement bloqués par des bouchons de suie ou des nids d'oiseaux.

Les conditions suivantes peuvent causer un mauvais tirage :

- La différence de température entre la fumée et la température extérieure est trop faible, par exemple lorsque la cheminée est mal isolée
- La cheminée est trop courte
- La température extérieure est élevée et la température intérieure est faible, par exemple en été
- Un mauvais flux d'air dans la cheminée
- La cheminée et le conduit de fumée sont bloqués
- Habitation trop étanche, (manque de circulation d'air).
- La cheminée est mal placée par rapport à son environnement, par exemple le faîtiage et les arbres qui peuvent provoquer des turbulences.

Les conditions suivantes favorisent un bon tirage :

- différence importante de température entre l'intérieur de la cheminée et l'extérieur
- temps clair
- cheminée d'une hauteur adéquate (min. 4 m au dessus du poêle) et dégagée par rapport au faîtage.

1.10 Combustible

Votre nouveau poêle répond aux normes européennes pour la combustion de bûches. Vous devez donc y brûler uniquement du bois bien sec.

Ne brûlez jamais du bois flottant. Ce bois peut en effet contenir une grande quantité de sel pouvant endommager le poêle et la cheminée. N'utilisez pas non plus du bois de récupération, du bois peint ou imprégné ni des panneaux de particules, ces matériaux pouvant dégager des fumées ou des vapeurs nocives.

Une combustion correcte donne un rendement thermique et économique optimal. Elle permet également d'éviter les problèmes environnementaux tels que mauvaises odeurs et fumées et minimise le risque de feu de cheminée.

Si le bois est humide, une grande partie de la chaleur est utilisée pour l'évaporation de l'eau et la chaleur s'échappe par la cheminée. Une combustion avec du bois humide est donc non seulement peu rentable mais elle accroît également les risques de résidus de suie, de problèmes de fumée et d'environnement. Il est donc important d'utiliser du bois sec, c'est à dire ayant un taux d'humidité maximal de 20%. Pour atteindre ce niveau, le bois doit être stocké 1 à 2 ans avant d'être utilisé.

Les bûches d'un diamètre de plus de 10 cm doivent être fendues avant le stockage. La longueur des bûches doit être d'environ 19-25 cm, pour pouvoir les disposer à plat sur la couche de braises.

En cas de stockage à l'air libre, il est préférable de recouvrir le bois.

Exemple

des espèces de bois conseillées avec leur densité type de 100% bois à teneur en eau 18%.

Espèce	kg/m ³	Espèce	kg/m ³
Hêtre	710	Saule	560
Frêne	700	Aulne	540
Chêne	700	Pin sylvestre	520
Orme	690	Mélèze	520
Érable	660	Sapin	510
Bouleau	620	Tilleul	450
Pinde montagne	600	Peuplier	450

L'utilisation d'espèces à forte teneur en huile comme le teck et l'acajou est déconseillée. Leur combustion risque en effet d'endommager la vitre.

Valeur combustible du bois

La combustion d'env. 2,4 kg de bois ordinaire correspond à 1 l de fuel domestique. Tous les bois ont, dans l'ensemble, la même valeur combustible par kg, c'est à dire environ 5,27 kW/h, pour un bois entièrement sec.

Un bois dont le taux d'humidité est de 18% a un rendement utile d'env. 4,18 kW/h par kg. Le rendement est de 10 kW/h pour 1 l de fuel domestique.

Émissions de CO₂

1000 l de fuel domestique émettent à la combustion 3,171 t de CO₂. Le bois étant une source d'énergie/de chaleur à bilan CO₂ neutre, on économise environ 1,3 kg de CO₂ chaque fois qu'on brûle 1 kg de bois ordinaire.

1.11 Dysfonctionnements

En cas de mauvaises odeurs ou de fumées désagréables, il est important de vérifier que la cheminée n'est pas bloquée. Un tirage minimum est bien sûr essentiel pour pouvoir contrôler le feu de manière satisfaisante.

Notez cependant que le tirage dépend des conditions éoliennes. Par vents forts, le tirage peut être très important. Il peut alors s'avérer nécessaire d'installer un registre dans le conduit pour régler le tirage.

Notez que lors du ramonage de la cheminée, la suie, entre autres, peut s'accumuler sur le déflecteur. Si le bois brûle trop vite, il peut s'en

suivre un tirage trop fort. Vérifiez également que les joints de la porte et des plaques de vermiculite sont en bon état et en bonne position. Si le poêle ne chauffe pas assez, cela peut être dû à l'utilisation de bois humide. Une grande quantité d'énergie calorifique est utilisée pour le séchage du bois et il en résulte un mauvais rendement calorifique et un risque d'encrassement de la cheminée.

1.12 Feu de cheminée

Une mauvaise utilisation du poêle ou une combustion prolongée de bois humide peut provoquer un feu de cheminée. Dans ce cas, fermez la porte du poêle et bloquez complètement l'arrivée d'air d'allumage et secondaire. Le feu est alors étouffé.

Appelez les pompiers.

1.13 Maintenance

Le poêle est enduit d'une laque résistante à la chaleur.

Nettoyez le poêle avec un chiffon humide.

Il est possible de réparer les dommages éventuels avec une laque de réparation, commercialisée sous forme de pulvérisateur.



1.14 Nettoyage de la vitre

Normalement la vitre se nettoie facilement une fois par semaine avec un chiffon humide. Si la combustion a été mauvaise (avec du bois humide par ex.) la vitre peut se couvrir de suie ou dans des graves cas du goudron. Ces salissures peuvent être facilement et efficacement éliminées à l'aide d'un nettoyant pour vitres appliqué avec un chiffon.

Ne jamais vaporiser directement sur la vitre.

1.15 Tableau d'entretien

	Propriétaire du poêle				Professionnel agréé
Intervention/Intervalle	Avant la saison de chauffage	quotidien	2-3 jours	60-90 jours	2 ans
Nettoyage de la cheminée (ramoneur)	R				
Nettoyage des conduits de fumée (poêle et cheminée)	R			R	
Nettoyage de la chambre de combustion du poêle	R	VI		R	
Nettoyage pour l'air de combustion externe	R			R	
Vérifier/remplacer le joint de la porte	K	VI			K
Vérifier/remplacer le joint de la vitre	K	VI			K
Vérifier/remplacer le joint du conduit de fumée	K	VI			K
Vérifier/remplacer la vermiculite (pierre)	K	VI			K
Lubrifier les charnières	S	VI			
Lubrifier le verrou	S	VI			

R = nettoyer

K = vérifier, éventuellement remplacer

S = lubrifier

VI = inspection visuelle, éventuellement nettoyer/remplacer/rég

1.16 Garantie

Les poêles à bois Heta, sont soumis à un contrôle de qualité strict pendant la production et avant la livraison au revendeur. Par conséquent, la durée de la garantie est de **5 ans** sur ce produit, couvrant les défauts de fabrication, **2 ans** sur les composants électroniques, **3 mois** pour les joints, la vermiculite et le verre à compter de la date de vente au client.

Les réclamations concernant les poêles de plus de 3 mois seront évaluées une par une par notre équipe qualité. Signalez toutes les réclamations à votre revendeur ou représentant Heta local, qui à son tour contactera Heta pour résoudre la réclamation. Pour déposer une réclamation, veuillez fournir la date d'installation, une photo de la plaque signalétique, le modèle et une description du problème ainsi que des photos.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure / pièces fragiles telles que :

- Vermiculite dans la chambre de combustion.
- Vitre.
- Joints.
- Le fond en fonte ou la grille de décendrage.

La garantie ne couvre non plus :

- Détériorations de la surface ou de la peinture dues à une humidité excessive, à la salinité ou à un autre environnement agressif.
- Dommages causés par une mauvaise utilisation.
- Frais de transport pour réparation sous garantie.
- Montage / démontage de réparation sous garantie.

Tout dommage secondaire du poêle ou de ses environnements dus à une négligence d'un dommage initial, que ce dommage soit couvert ou non par la garantie du fabricant.

Avertissement :



Une installation inadéquate, une modification non autorisée du poêle ou l'utilisation de pièces non originales annulera la garantie.

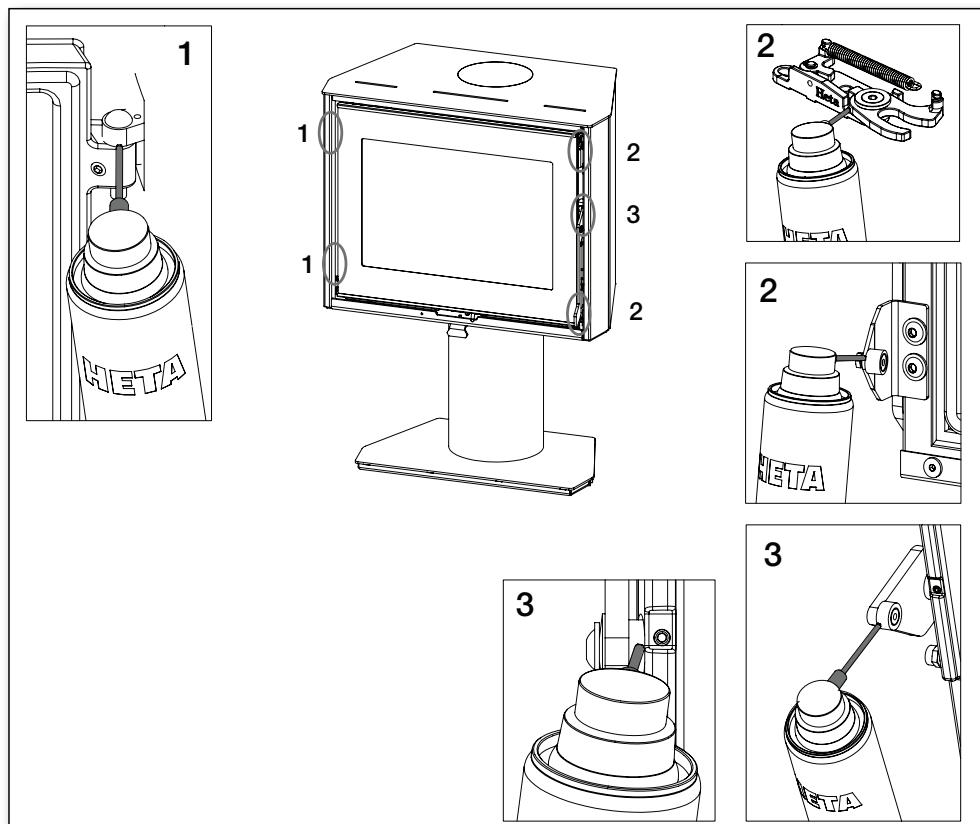
1.17 Lubrification des pièces mobiles du poêle avec un spray de graphite



Avant d'utiliser un spray de graphite, protéger soigneusement le poêle en le couvrant, afin que le lubrifiant ne soit appliqué que sur les pièces mobiles.

Toujours tester le spray de graphite sur une surface cachée pour vous assurer que le spray est dosé comme prévu.

Le spray de graphite ne doit être utilisé que sur un poêle froid.



1.18 Tableau des diagnostics d'erreurs

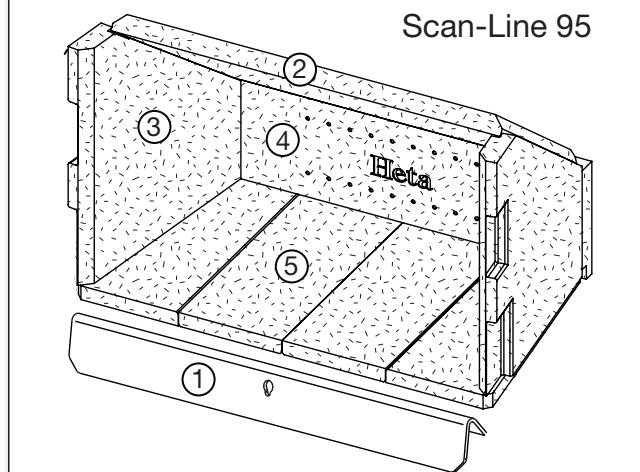
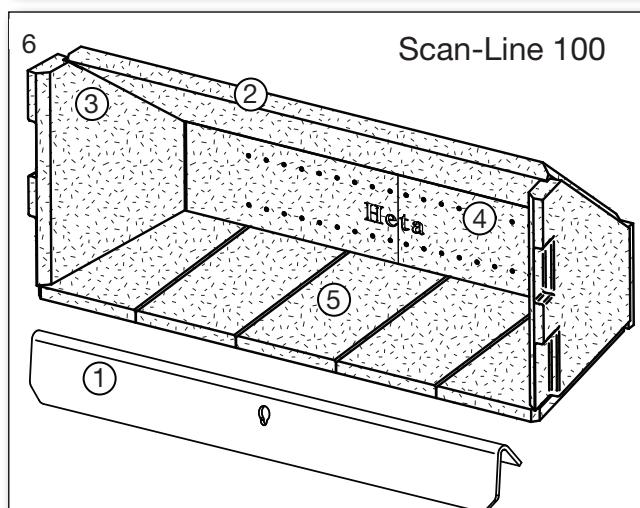
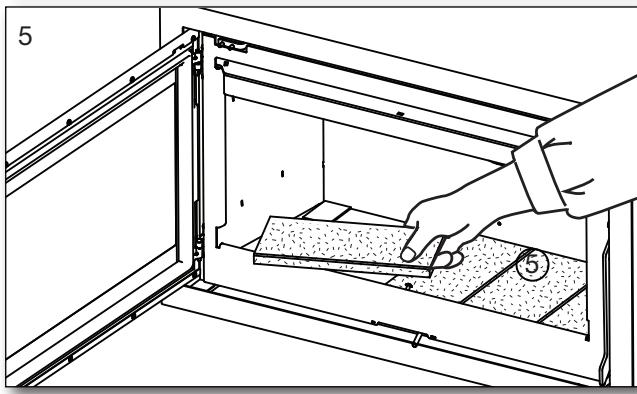
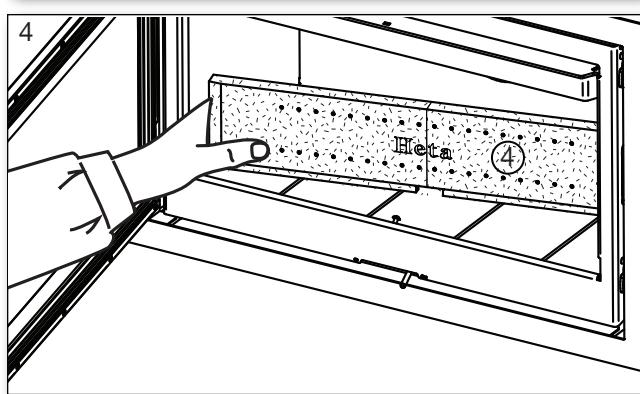
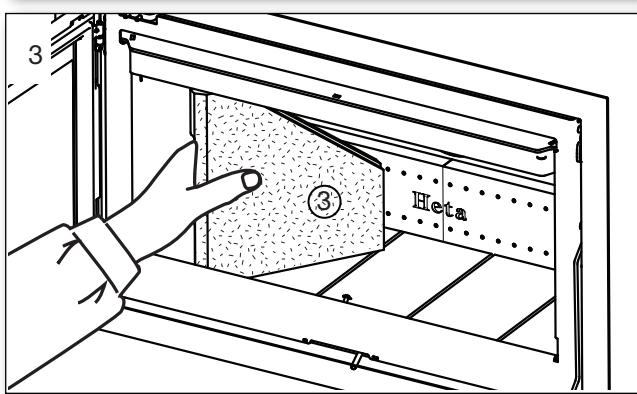
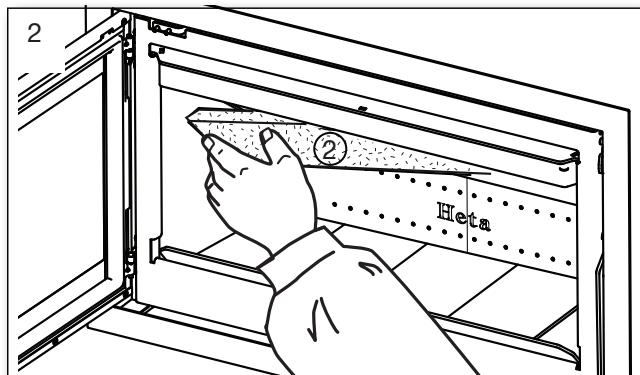
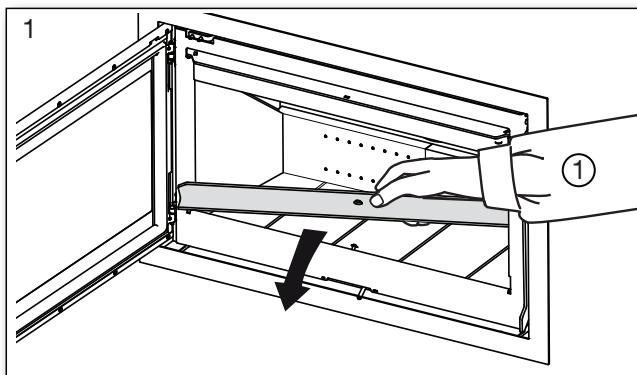
- applique à tous les types de poêles

Erreur	Cause	Diagnostic d'erreur	Solution
Problèmes d'allumage lorsque le poêle est froid – la fumée s'échappe dans la pièce. Lorsque la chambre de combustion est chaude, la combustion du poêle est optimale	Tirage de la cheminée insuffisant – le tirage est optimal lorsque la cheminée est chaude.	On peut tester avec un briquet si la flamme est aspirée dans la chambre de combustion.	Optimiser la cheminée.
La combustion du poêle est optimale, mais la suie se dépose sur le verre.	Température trop faible dans la chambre de combustion.	Vérifier la quantité de bois et la régulation de l'air.	Lors de l'allumage, utiliser de petites bûches, ne pas diminuer trop tôt l'alimentation en air. La vitre redeviendra propre lors de la combustion grâce à une quantité suffisante de bois et à l'alimentation d'air.
La combustion dans le poêle est mauvaise après la phase de chauffage, et la suie se dépose lentement sur le verre.	Suie dans le conduit de fumée.	Vérifier régulièrement le conduit de fumée car le problème peut se produire insidieusement.	Nettoyer régulièrement ; l'utilisation de conduits de fumée horizontaux permet de limiter le dépôt de suie. Ne pas utiliser de bois qui génère de grandes quantités de cendres.
	Tirage de la cheminée insuffisant.	Un dysfonctionnement se produit généralement dès l'allumage ; tester la cheminée.	Optimiser le tirage de la cheminée.
	Alimentation d'air insuffisante.	Vérifier l'admission d'air.	Consulter les instructions d'utilisation et informer tous les utilisateurs.
	Bois humide.	Utiliser du bois propre et sec, avec un taux d'humidité maximal de 20%.	Les bûches doivent de préférence sécher au minimum pendant 1 an après les avoir été débitées.
	Bûches trop grosses.	Taille optimale - diamètre max. 10 cm, voir la section sur le bois de chauffage.	Utiliser de plus petites bûches.
L'usure de la vermiculite dans la chambre de combustion est importante.	Alimentation d'air insuffisante dans la pièce. Hotte de ventilation, fenêtres hermétiques, etc.	Assurer un apport d'air frais suffisant, ouvrir la fenêtre, vérifier l'alimentation en air externe.	Selon les cas, ouvrir les fenêtres, nettoyer l'admission d'air externe.
	Le bois et la fumée de combustion sont des facteurs d'usure de la vermiculite.	Vérifier si l'usure est normale.	L'usure normale et les petites fissures n'ont aucune importance. Doit être remplacée lorsque l'acier de la chambre de combustion est visible.
Combustion trop rapide.	Trop de tirage dans la cheminée.	Pour tester – ouvrir éventuellement la trappe de nettoyage, sans oublier de la refermer.	Mesurer le tirage de la cheminée et installer éventuellement un registre dans le conduit de fumée.
	Le joint de la porte ou du seau à cendres/cendrier est défectueux.	Lorsque le poêle est froid, engager un morceau de papier dans la porte ; le joint doit adhérer au papier de sorte qu'il ne tombe pas. Usure normale.	Remplacer le joint.
La vermiculite dans la chambre de combustion est fissurée.	Impacts et coups lors du remplissage de bûches.	Les vermiculites sont fragiles et se cassent si chargement trop brusque	Les fissures n'ont qu'une importance esthétique. À remplacer lorsque l'acier de la chambre de combustion est visible.
Les surfaces en acier de la chambre de combustion sont oxydées.	La température dans la chambre de combustion est trop élevée.	Un combustible inappropriate est utilisé (par exemple charbon), ou surcharge en bois. Cendrier ouvert ou joints défectueux.	S'il y a des fissures évidentes ou une déterioration dans le corps du poêle, celui-ci doit être remplacé.
Le poêle siffle.	Trop de tirage dans la cheminée.	Pour tester – ouvrir éventuellement la trappe de nettoyage, sans oublier de la refermer.	Si autorisé par la réglementation locale.
Le poêle émet des craquements.	En règle générale, il s'agit de tensions dans les plaques métalliques.	Habituellement, cela ne se produit que pendant le chauffage et le refroidissement.	Ajuster les plaques métalliques.
Le poêle émet une odeur ; la surface génère de la vapeur.	La peinture sur la surface du poêle n'a pas encore durci.	Voir les instructions concernant le premier allumage.	Une ventilation adéquate est nécessaire.
Condensation dans la chambre de combustion.	Humidité dans la vermiculite.	Vérifier la nature de la vermiculite.	S'évapore après que le poêle ait fonctionné quelques fois.
	Bois humide.	Mesurer la teneur en humidité.	Utiliser du bois sec.
Condensation provenant du conduit de fumée.	Le conduit est trop long ou la cheminée est trop froide.	Vérifier la longueur du conduit de fumée et la perte de chaleur.	Optimiser le conduit de fumée, isoler la cheminée.
	Bois humide.	Mesurer la teneur en humidité.	Utiliser du bois sec.
Les pièces mobiles grincent.	Manque de lubrification.	Identification de la pièce.	Lubrifier avec un spray de graphite.

1.19 Nettoyage de la suie après le ramonage et changement éventuel de la pierre

Attention ! Il peut être nécessaire de nettoyer ou d'aspirer dans les orifices des pierres situées derrière et le conduit d'air.

Marche à suivre pour retirer les pierres.

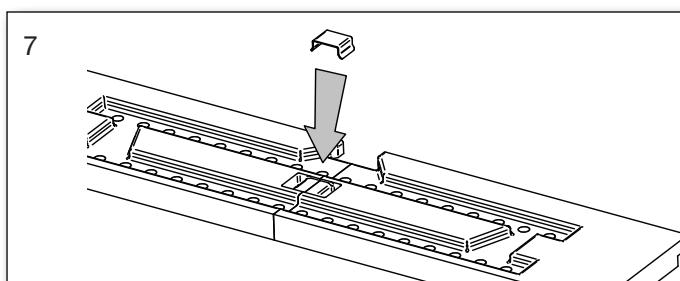


Les remettre dans l'ordre inverse de la marche à suivre. Commencer par la fig. 5.

Pierre arrière

Sur le modèle Scan-Line 100, la pierre arrière est en deux parties.

Elles sont assemblées avec un support à l'arrière qui est pressé dans les cavités. Fig. 7.



1.20 Tableau de données relatives au test d'obtention de la norme européenne 16510

Type de poêle de la série Scan-Line	Température nominale du gaz à la sortie de fumée C°	Tuyau d'échappement Conduit de fumée de classe T400 mm	Quantité de combustible kg	Tirage min. mbar	Puissance Nominale kW	Rendement %	Poids kg
Scan-Line 95	335	ø150	1,9	0,13	7,2	80	#
Scan-Line 100	329	ø150	2,3	0,13	9,9	81	#1

La puissance nominale est la puissance par lequel le poêle a été testé.

Les essais ont été effectués avec l'air secondaire ouvert à 80%.

# Scan-Line 95 Socle fixe	142 kg	#1 Scan-Line 100 Socle fixe	172 kg
# Scan-Line 95 Socle pivotant	147 kg	#1 Scan-Line 100 Socle pivotant	177 kg
# Scan-Line 95 Sans socle	121 kg	#1 Scan-Line 100 Sans socle	153 kg
# Scan-Line 95R Sans socle	126 kg	#1 Scan-Line 100R Socle fixe	177 kg
# Scan-Line 95H	156 kg	#1 Scan-Line 100R Socle pivotant	181 kg
		#1 Scan-Line 100R Sans socle	157 kg

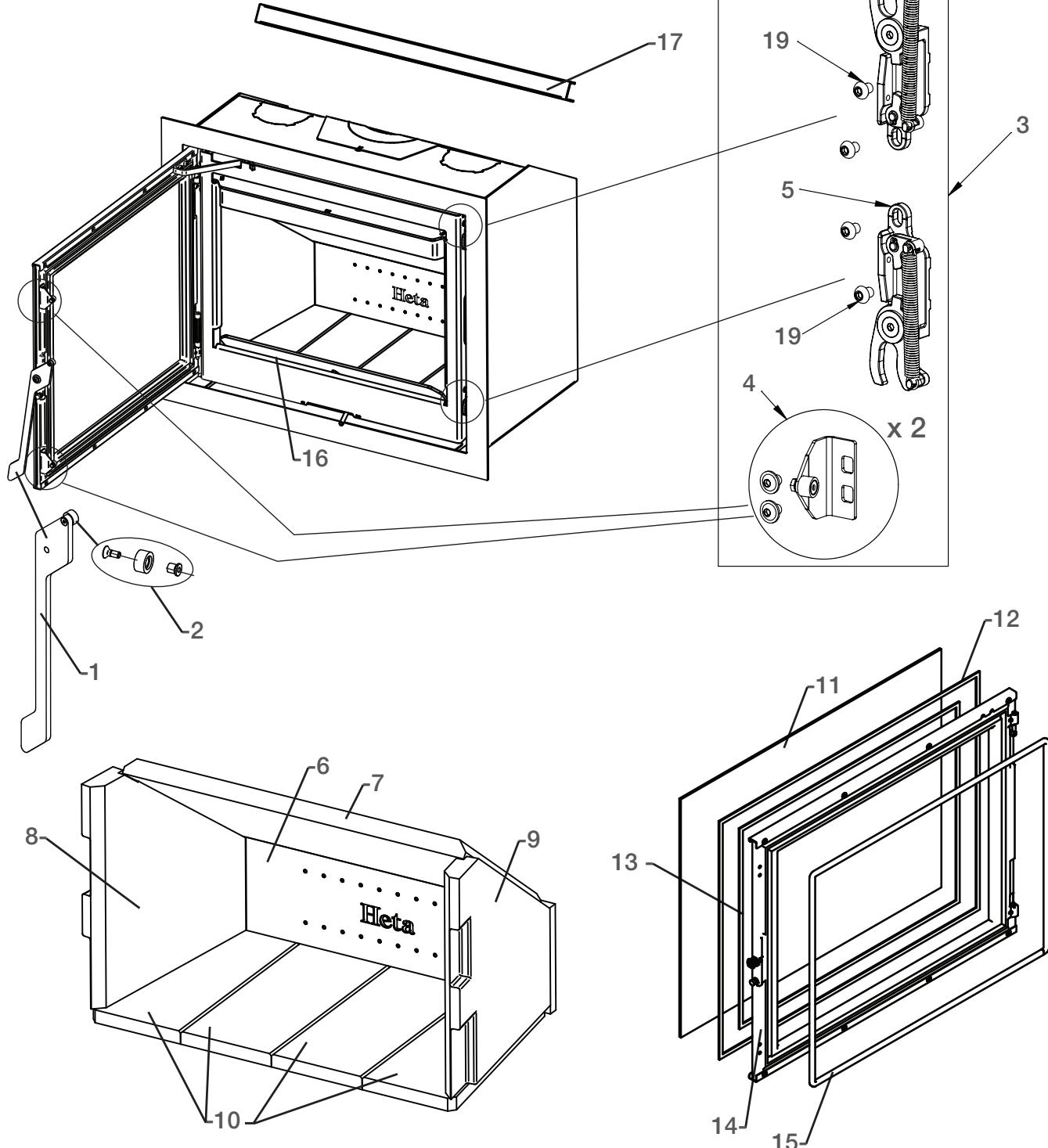
Type de poêle de la série Scan-Line	A(dR) Derrière le four isolé/non isolé mm	B (dS) À côté du four isolé/non isolé mm	C(dP) Pour les meubles isolé/non isolé mm	D(dS!) Distance d'angle isolé/non isolé mm	E (dB!) Du bord de la porte pour le sol * mm	F (dC) Au dessus du poêle (grenier) isolé/non isolé mm	(dB) Sous four	(dF) Devant le four sol
Scan-Line 95	▫	▫	1100	▫	350	750	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 100	▫	▫	1200	▫	350	750	0(<65K)	0(<65K)

* Si E est inférieur à 350, le matériau du sol doit être conforme
Norme européenne de sécurité incendie : A2-s1, d0

Voir les distances de sécurité pour les modèles de four spécifiques.

1.21 Scan-Line 95

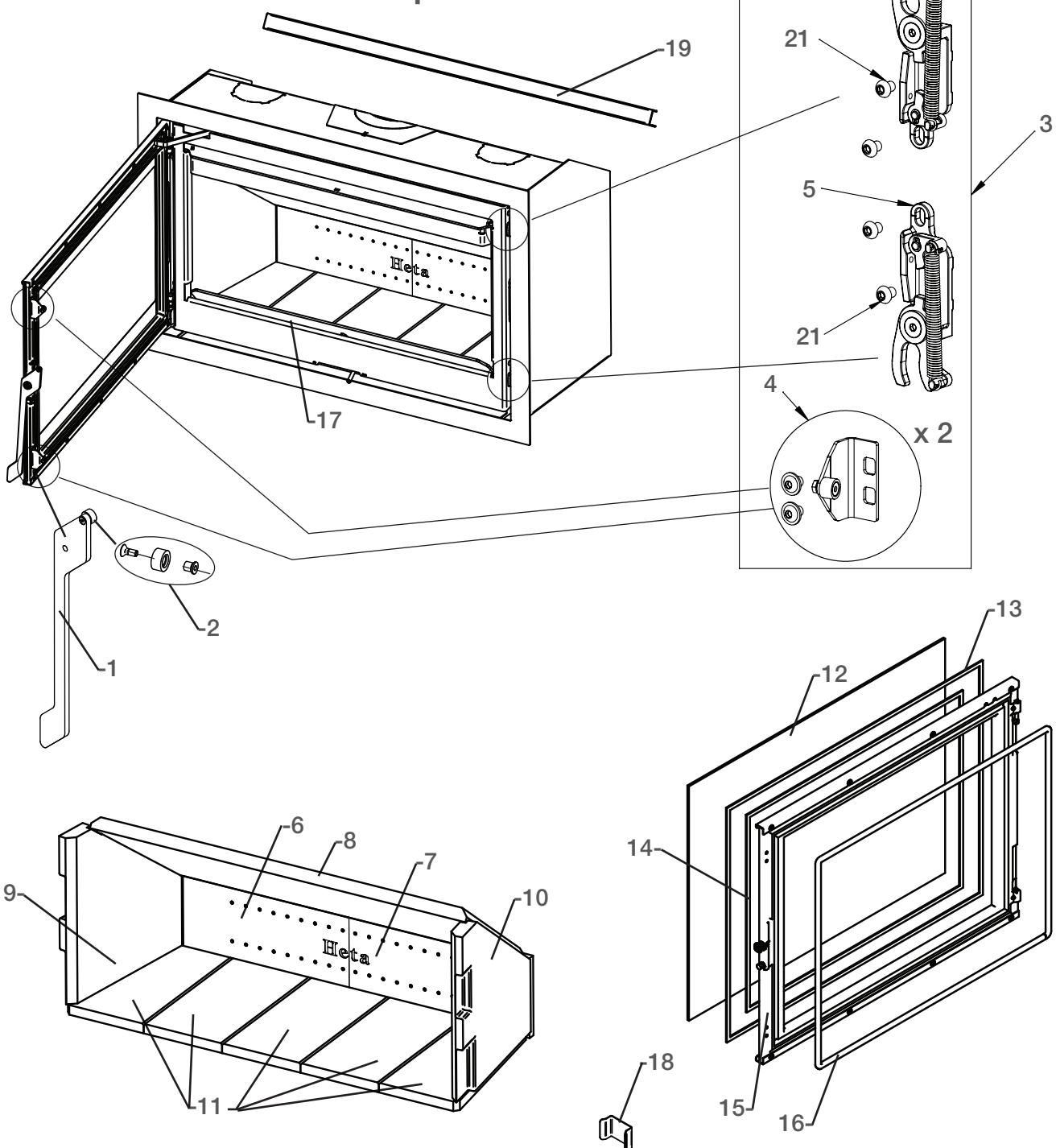
Pièces détachées du poêle à bois



Pos. N°	Nom	Qté	Pos. N°	Nom	Qté
1	4020-0014	1	10	1523-0076	1
2	5013-0007	1	11	0021-0047	1
3	6000-029547	1	12	0023-3010	1
4	5013-0005	1	13	0023-3010	1
5	1513-0123	1	14	4005-0037	1
6	0023-0126	1	15	0023-3015	1
7	0023-0122	1	16	1019-0024	1
8	0023-0124	1	17	1027-0289	1
9	0023-0123	1	18	1513-0124	1
			19	0008-0058	4

1.22 Scan-Line 100

Pièces détachées du poêle à bois



Pos. N°	Nom	Qté	Pos. N°	Nom	Qté
1	4020-0014	1	11	1523-0075	1
2	5013-0007	1	12	0021-0048	1
3	6000-029547	1	13	0023-3010	1
4	5013-0005	1	14	0023-3010	1
5	1513-0123	1	15	4005-0038	1
6	0023-0129	1	16	0023-3015	1
7	0023-0149	1	17	1019-0025	1
8	0023-0127	1	18	1013-0697	1
9	0023-0124	1	19	1027-0290	1
10	0023-0123	1	20	1513-0124	1
			21	0008-0058	4

Table des matières des instructions d'installation

2.	Instructions d'installation.....	17
2.1	Exigences de distance.....	17
2.2	Nature du sol.....	17
2.3	Raccord à la cheminée	17
2.4	Air de combustion	18
2.5	Schéma Scan-Line 95.....	18-19
2.5	Schéma Scan-Line 100.....	20-21
2.6	D'air externe - Pièces en option non fournie.....	22
2.7	Installation d'une entrée d'air externe par le bas.....	23
2.8	Changer la sortie de fumée pour une sortie arrière	24-25
2.9	Installation d'une entrée d'air externe par l'arrière.....	26
2.10	Distances de sécurité Scan-Line 95 serien.....	26-27
2.10	Distances de sécurité Scan-Line 100 serien.....	28-29
	EU-Declaration de conformité Scan-Line 95	31
	EU-Declaration de conformité Scan-Line 100	32

RAPPEL

L'installation du poêle et de la cheminée doit être conforme à la réglementation locale, à savoir celle qui se réfère aux normes nationales et européennes.

2. Instructions d'installation

Le poêle doit toujours être installé conformément à la législation nationale, européenne et, le cas échéant, à la réglementation locale. Pour l'installation et le raccordement de la cheminée, veuillez vous conformer aux prescriptions locales. Nous vous recommandons de faire installer votre poêle par un distributeur Heta professionnel ou de consulter le ramoneur local avant l'installation. Il est utile de rappeler que le propriétaire est toujours responsable du respect de la réglementation en vigueur.

Le rendement élevé d'un poêle moderne et performant impose des contraintes élevées au niveau de la cheminée. Dans certains cas, il peut être nécessaire de l'améliorer ou de la remplacer complètement.

Remarques

1. Veillez toujours à ne pas bloquer l'accès à la porte de nettoyage de la cheminée.
2. Veillez toujours à ce que la pièce soit bien aérée.
3. Notez que si des ventilateurs extracteurs fonctionnent dans la pièce où se trouve le poêle, le tirage peut être moins bon et le poêle peut ne pas fonctionner de manière optimale. De plus, de la fumée peut s'échapper du poêle quand vous ouvrez la porte du poêle.
4. Les grilles d'aération éventuelles ne doivent pas pouvoir être recouvertes.

2.1 Exigences de distance

L'installation est différenciée selon que la paroi soit combustible ou non combustible.

Pour les murs non combustibles, un minimum de 5 cm est recommandé entre le four et le mur à des fins de nettoyage derrière le poêle.

Les distances minimales des matériaux combustibles sont indiquées sur la plaque signalétique et dans le tableau de la page 13.

2.2 Nature du sol

Veuillez vous assurer que le sol peut supporter le poids du poêle et, le cas échéant. D'une cheminée en acier montée sur le dessus.

Devant le poêle, le sol doit comporter des matériaux non combustibles ; il doit être constitué, par exemple, d'une plaque en acier, de carrelage

ou de dalles. La grandeur de la surface incombustible doit être conforme à la réglementation régionale et nationale applicable ; cette surface doit être une protection contre les braises qui pourraient tomber en ouvrant la porte du poêle. Faites particulièrement attention à la distance par rapport aux sols inflammables, ce qui s'applique également si une plaque d'acier ou de verre est posée sur le sol.

Pour les distances, voir le tableau du poêle en page 13.

2.3 Raccord à la cheminée

Le chemisage de la cheminée doit correspondre aux règlements nationaux et locaux.

La coupe transversale du chemisage ne doit pas être inférieure à 175 cm² ce qui correspond à un diamètre de 150 mm.

Si les règlements locaux le permettent et un registre est installé dans le conduit, une ouverture libre d'au moins 20 cm² doit exister, en positon fermée.

Si les règlements locaux le permettent, il est possible de raccorder 2 foyers fermés à la même cheminée. Dans ce cas, les exigences locales d'écart entre les 2 raccords doivent être respectées.

Le poêle à bois ne doit jamais être raccordé à une cheminée raccordée à un poêle à gaz.

Pour que le poêle soit efficace, la cheminée doit répondre à de nombreuses exigences.



C'est pourquoi nous vous conseillons de faire vérifier votre cheminée par un ramoneur.

Raccord à une cheminée en pierre

Fixez le manchon dans la cheminée et introduisez le conduit à l'intérieur du manchon.

Le manchon mural ou le conduit de fumée ne doivent pas être introduits dans l'embrasure de la cheminée elle-même, mais seulement sur le côté intérieur de l'embrasure de la cheminée, car le ramoneur doit pouvoir les nettoyer.

L'assemblage entre le manchon mural et le conduit de fumée, de même, le cas échéant, que la traversée du tubage de cheminée, doivent être jointés avec un matériau réfractaire, comme du mortier résistant à la chaleur ou du cordon de

joint. Heta A/S rappelle qu'il est extrêmement important que l'assemblage soit fait correctement avec des joints très serrés.

Comme mentionné précédemment, nous recommandons que l'installation et le montage soient confiés à un concessionnaire agréé Heta Scan-Line.

Raccord à une cheminée en acier

La cheminée en acier doit être au moins conforme à la norme T400.

Lors de l'installation de la cheminée au plafond, les réglementations nationales et locales concernant les distances par rapport aux matériaux inflammables doivent être respectées.

Il est important que la cheminée soit montée sur un support de toit afin que la plaque supérieure du poêle ne la soutienne pas (le poêle est homologué pour supporter une charge de 20 kg).

2.4 Air de combustion

Scan-Line 95-100 est contrôlé comme équipement dépendant de l'air de la pièce, selon la norme EN 16510.

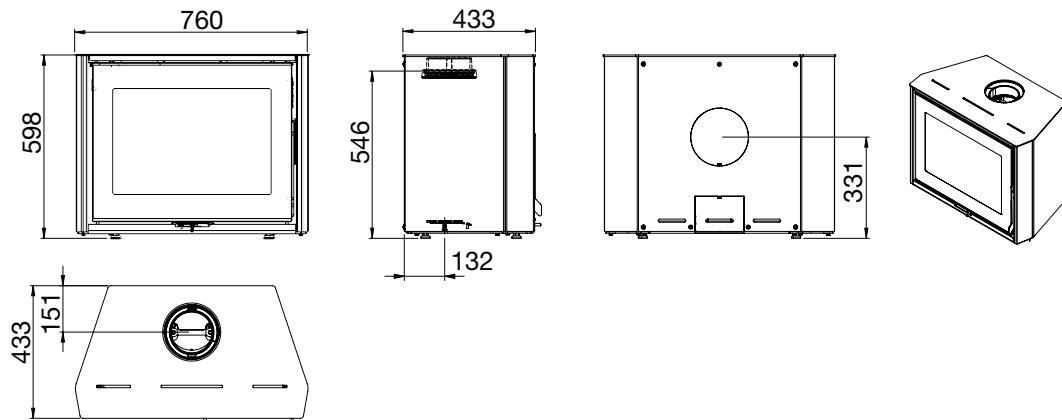
La pièce où il est installé fournit au poêle l'intégralité de son air de combustion. Il est toutefois possible d'alimenter aussi le poêle avec de l'air de combustion externe.

Une alimentation d'air étanche peut être raccordée embouts d'aspiration d'air du poêle. Dans cette situation, les points suivants doivent être respectés :

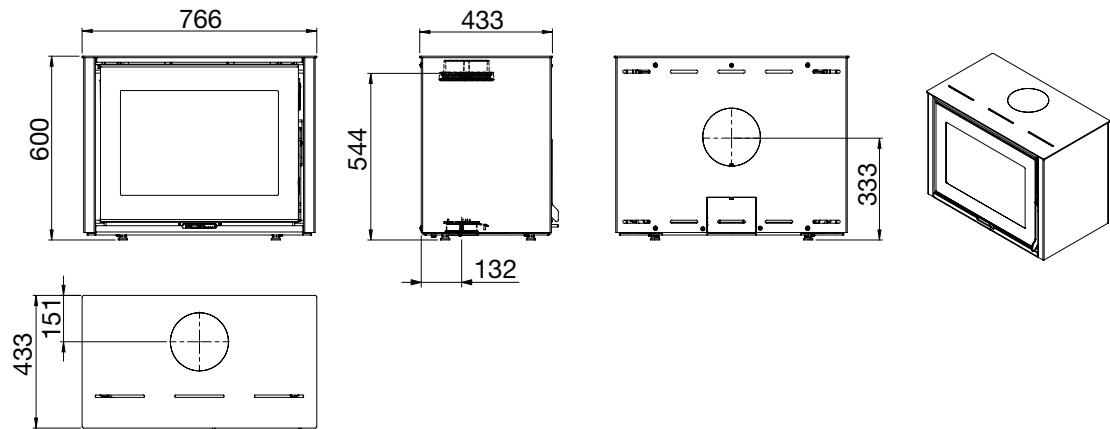
- N'utiliser que des matériaux approuvés pour la technique de ventilation pour conduit d'alimentation en air.
- Le conduit d'alimentation d'air doit être installé correctement, c'est-à-dire de manière professionnelle et isolé contre la formation de condensation. La coupe transversale du conduit et de la grille d'obturation doit être d'au moins 78 cm².
- Si le conduit sort à l'extérieur, il est nécessaire d'équiper la grille d'obturation d'une protection appropriée contre le vent. En outre, elle doit être impossible à boucher, par exemple par des feuilles, etc.

2.5 Schéma

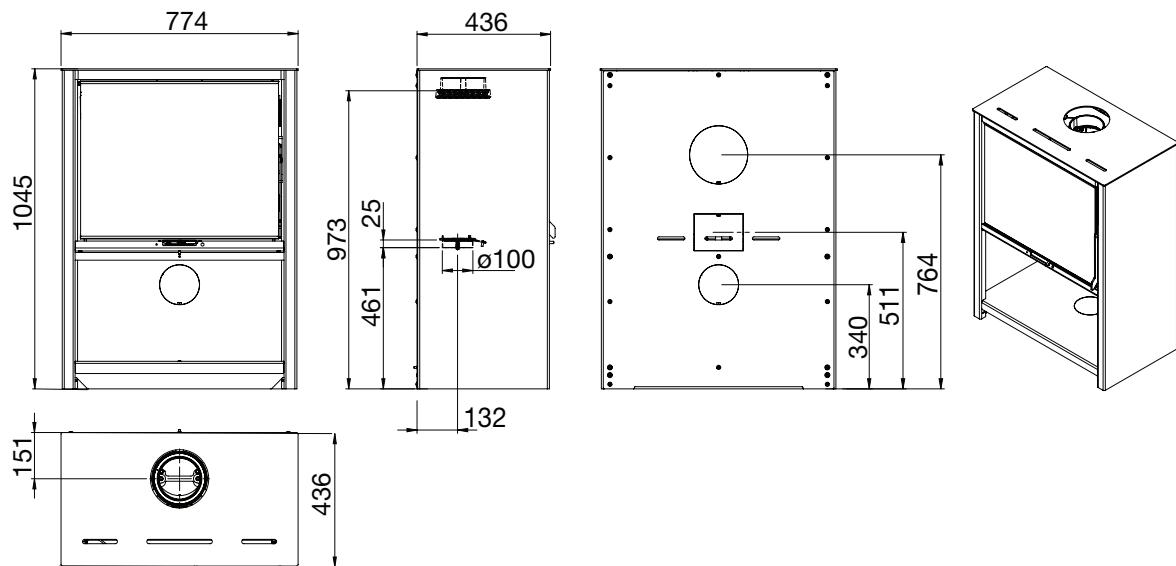
Scan-Line 95



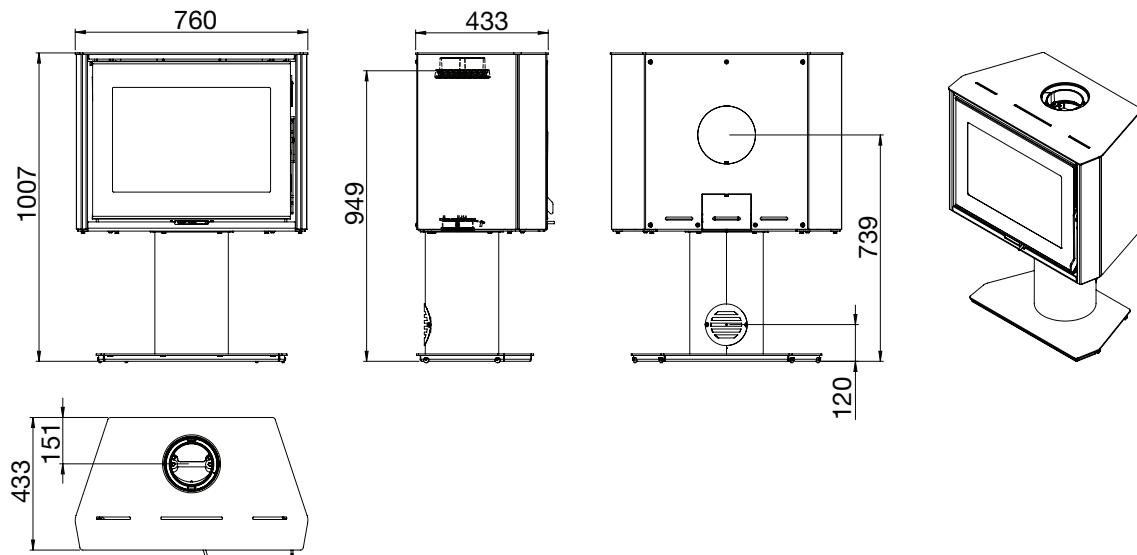
Scan-Line 95 R



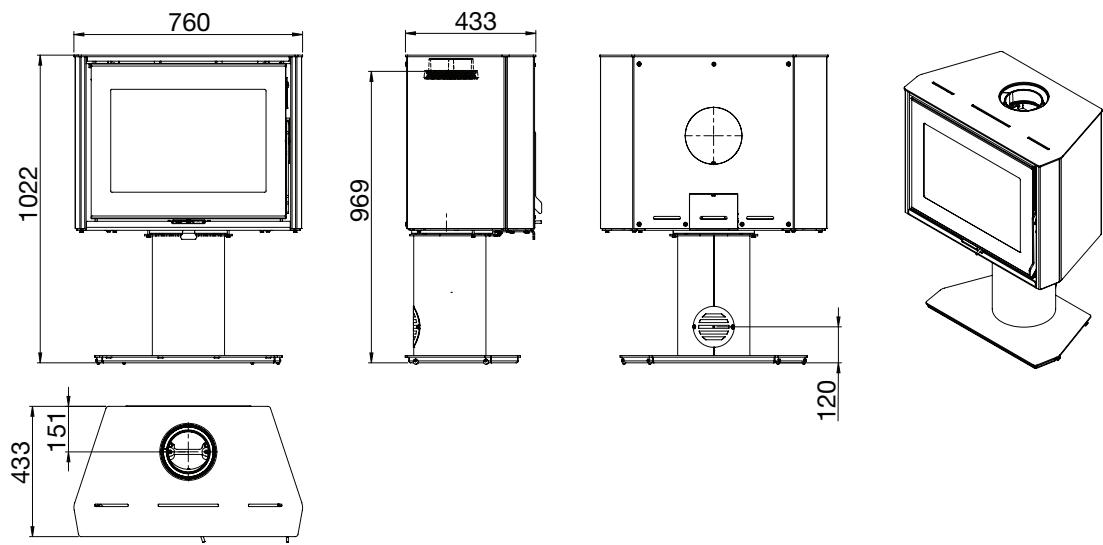
Scan-Line 95 H



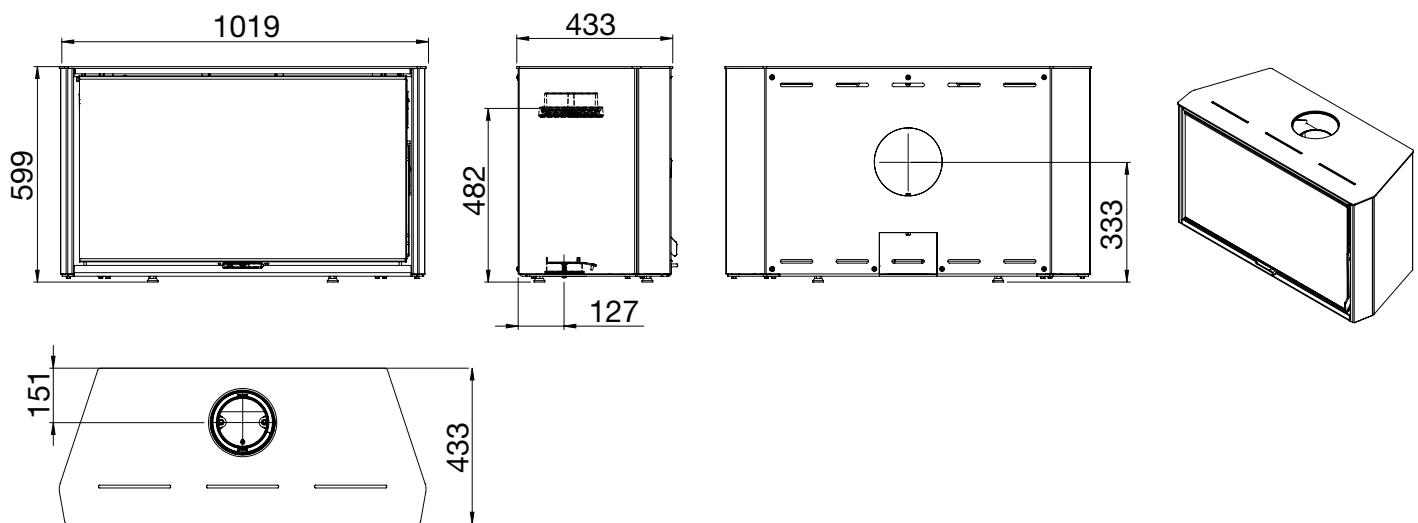
Scan-Line 95 Socle fixe



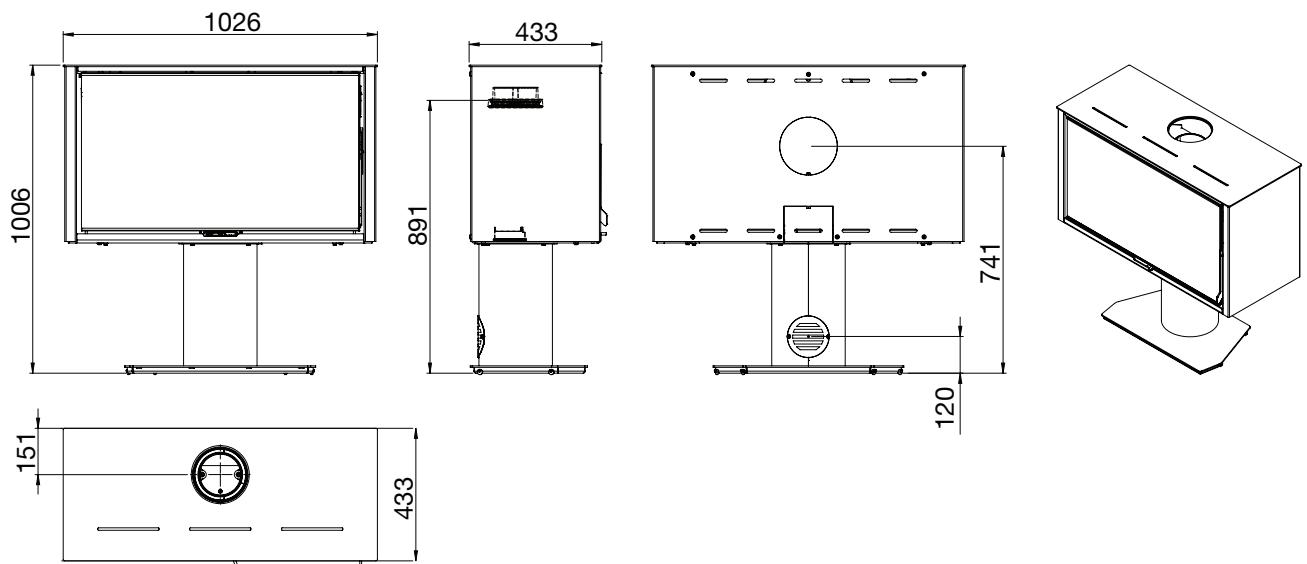
Scan-Line 95 Socle pivotant



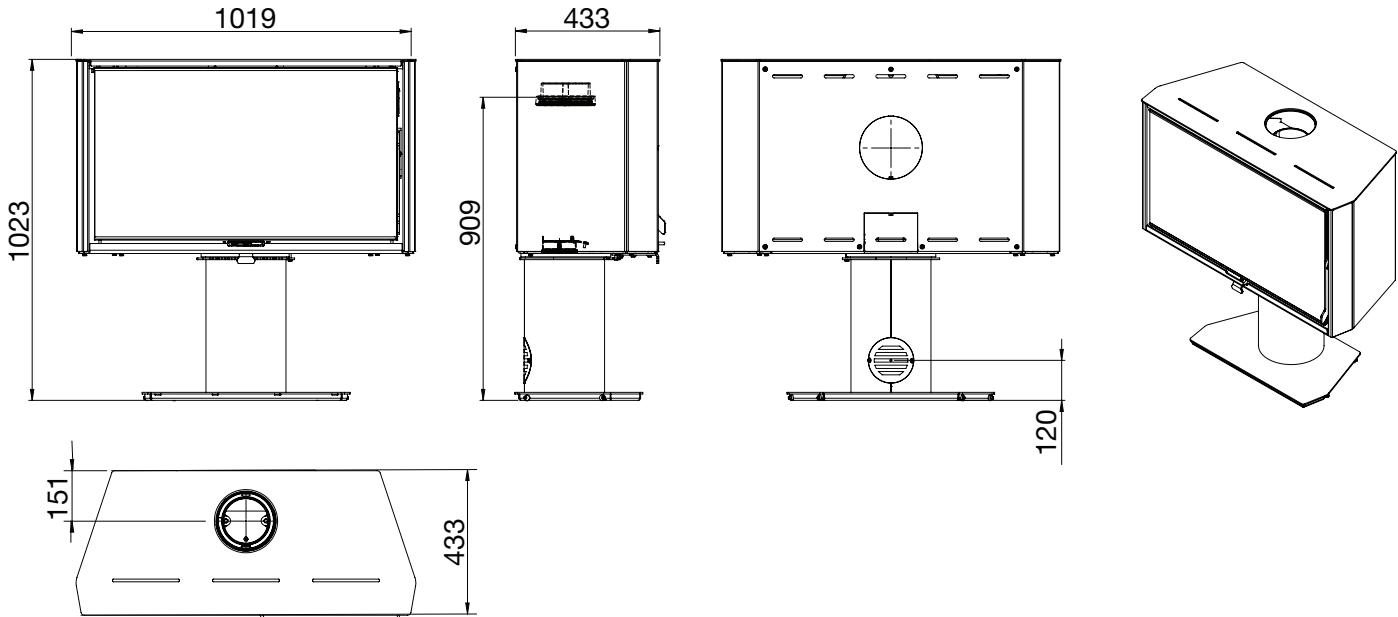
Scan-Line 100



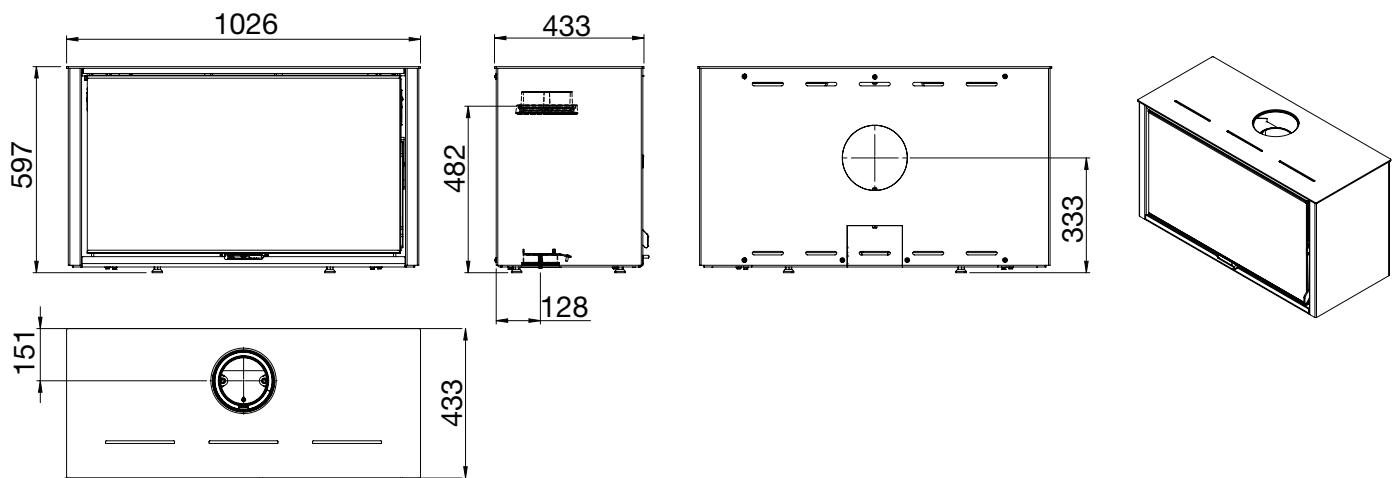
Scan-Line 100 Socle fixe



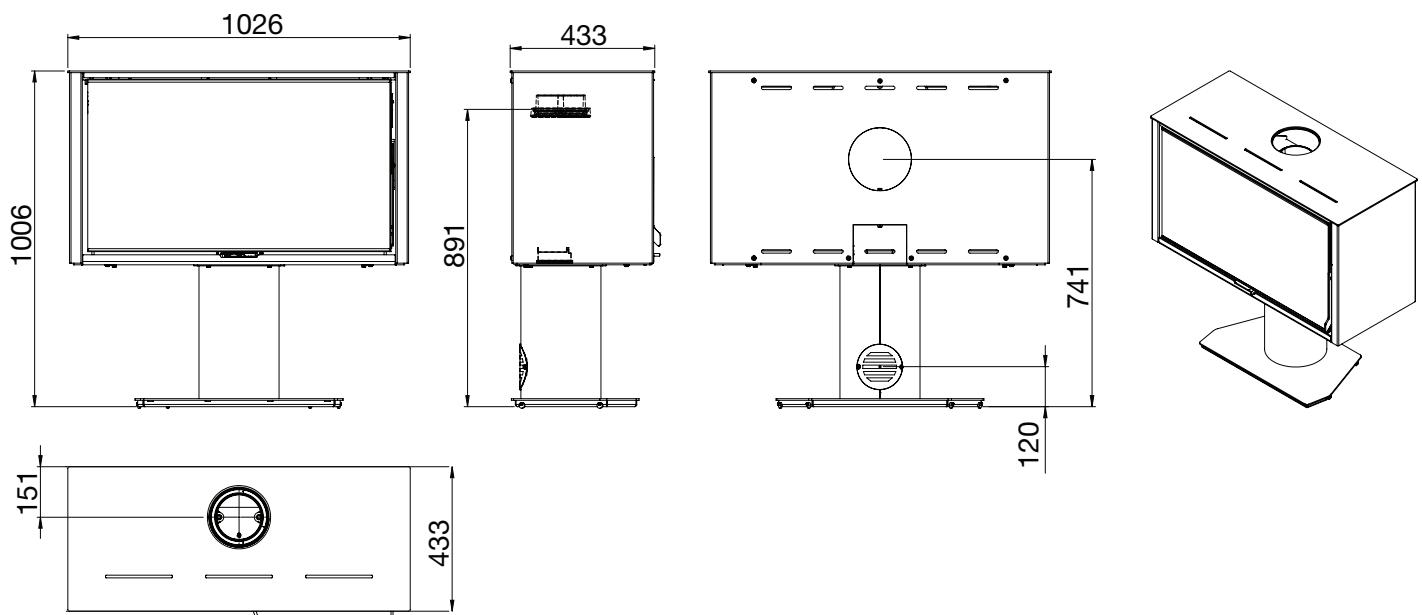
Scan-Line 100 Socle pivotant



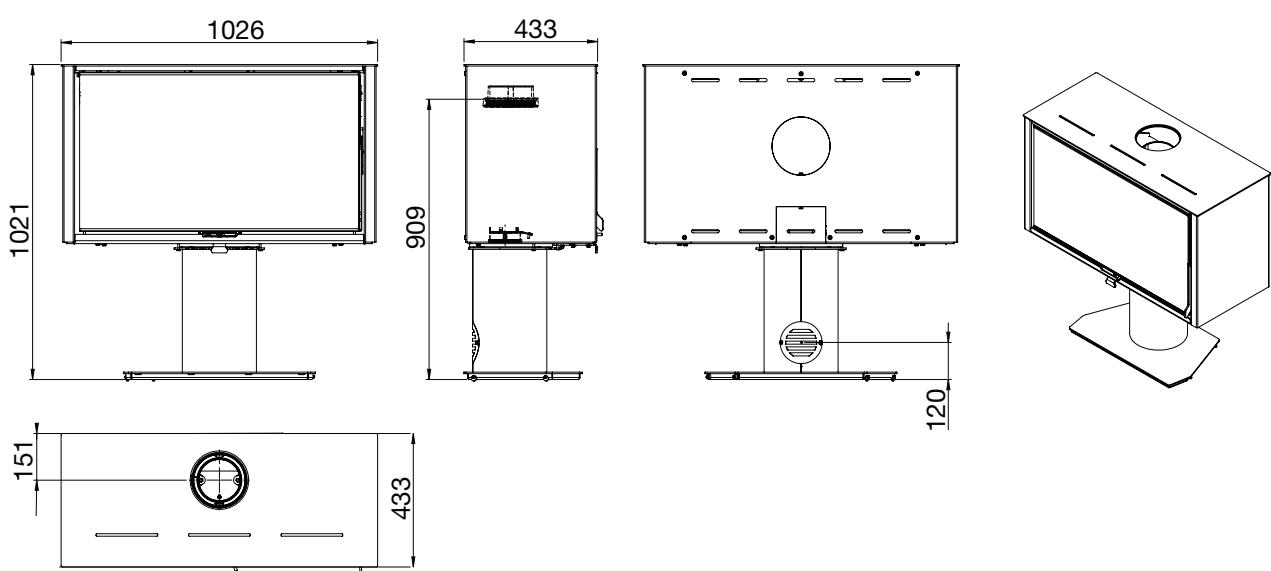
Scan-Line 100 R



Scan-Line 100 R Socle fixe



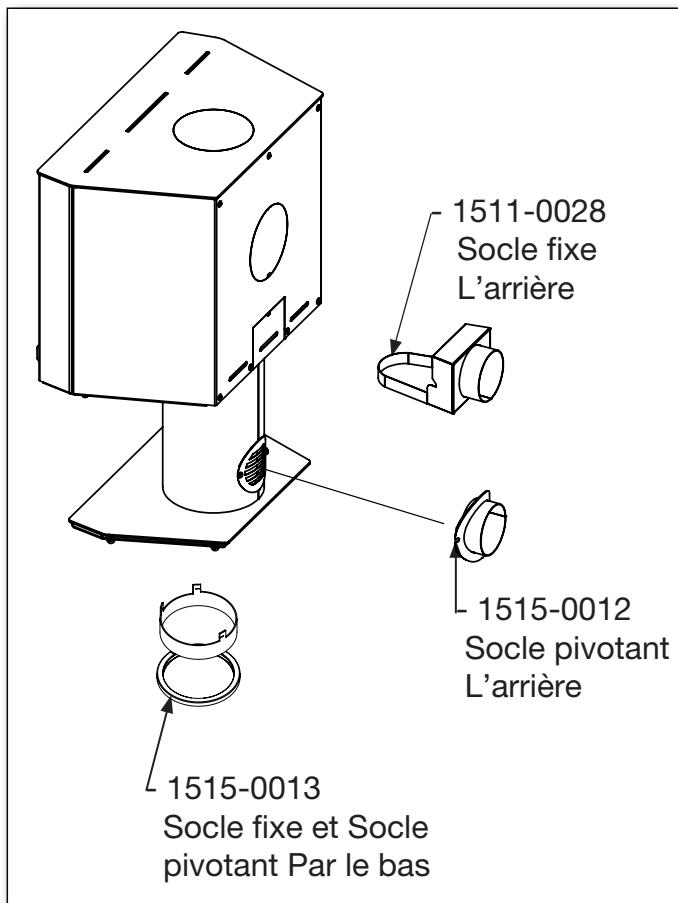
Scan-Line 100 R Socle pivotant



2.6 D'air externe - Pièces en option non fournie

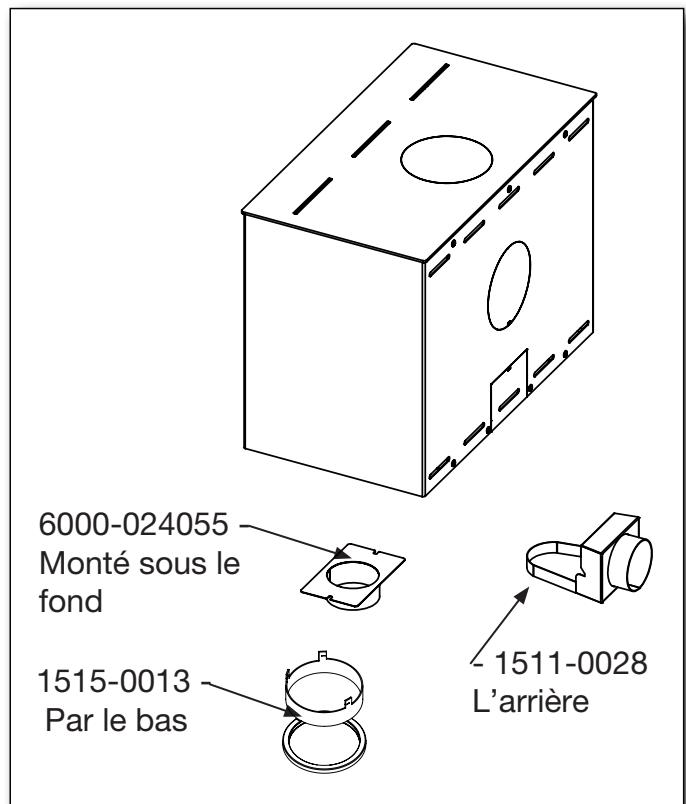
Modèles de socle

Scan-Line 95 Socle fixe
Scan-Line 95 Socle pivotant
Scan-Line 100 Socle fixe
Scan-Line 100 Socle pivotant
Scan-Line 100R Socle fixe
Scan-Line 100R Socle pivotant

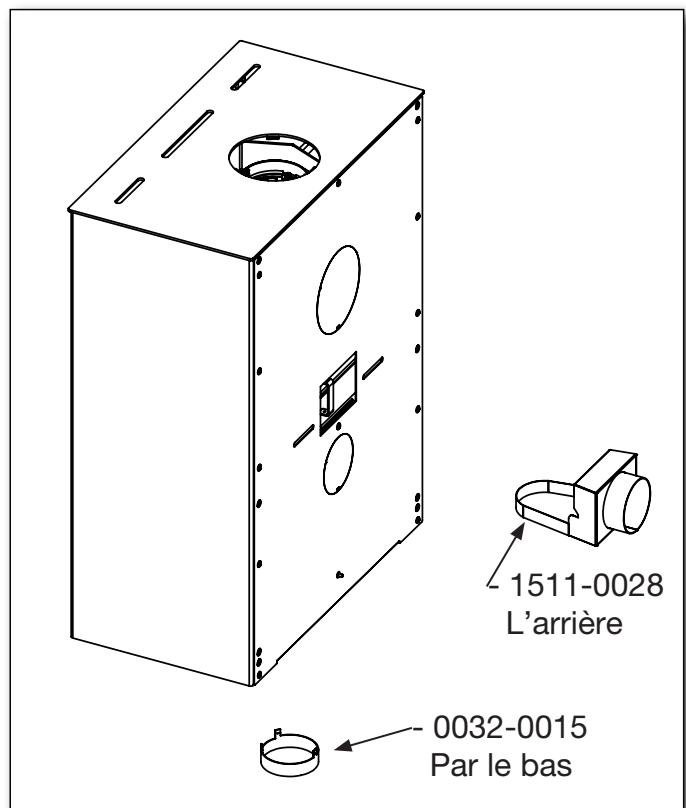


Modèles sans socle

Scan-Line 95
Scan-Line 95 R
Scan-Line 100
Scan-Line 100 R

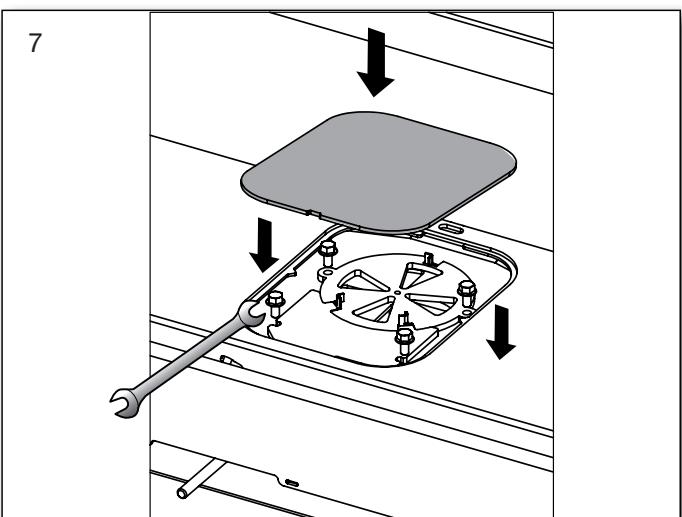
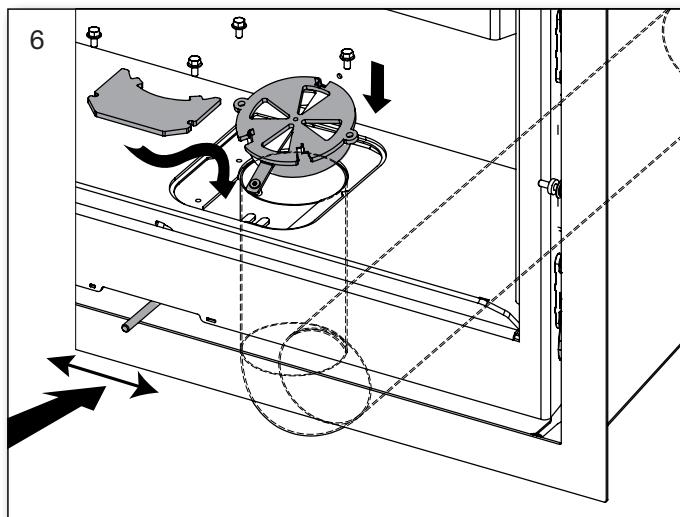
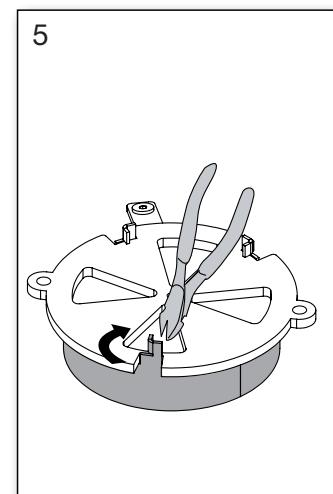
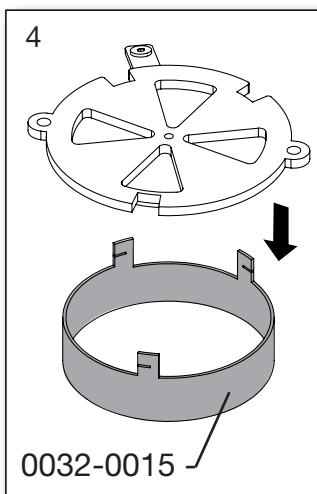
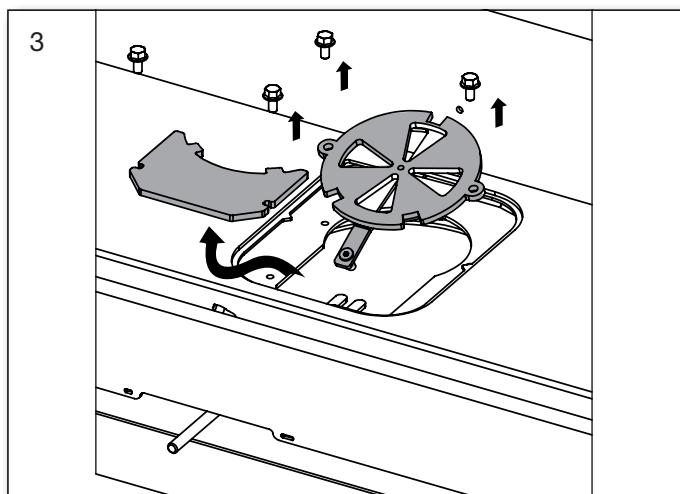
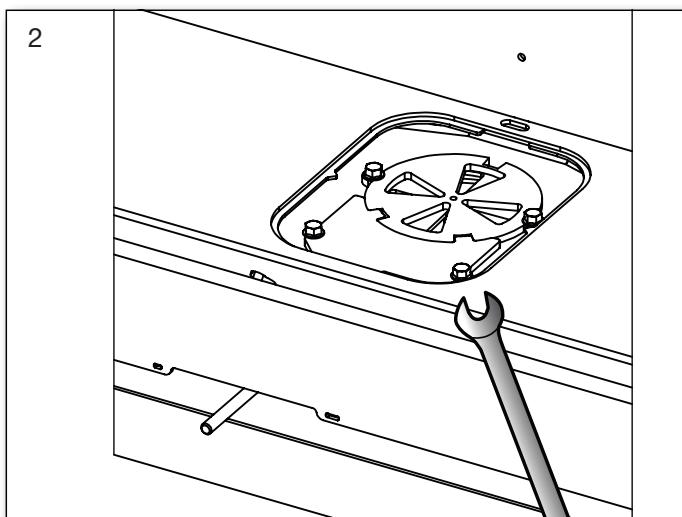
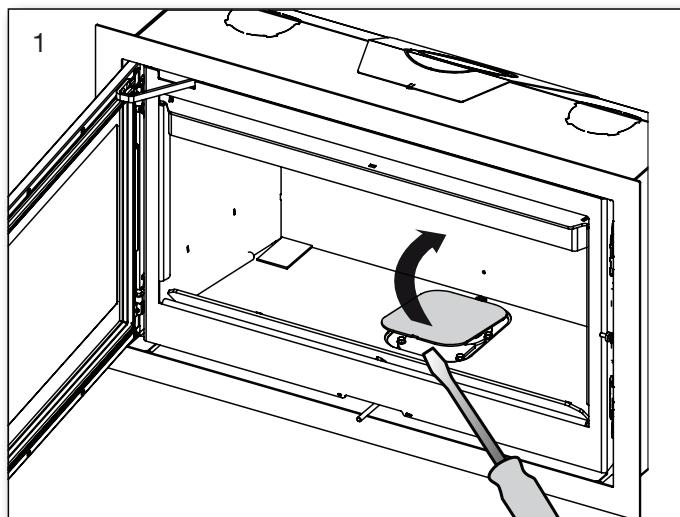


Scan-Line 95 H



2.7 Installation d'une entrée d'air externe par le bas

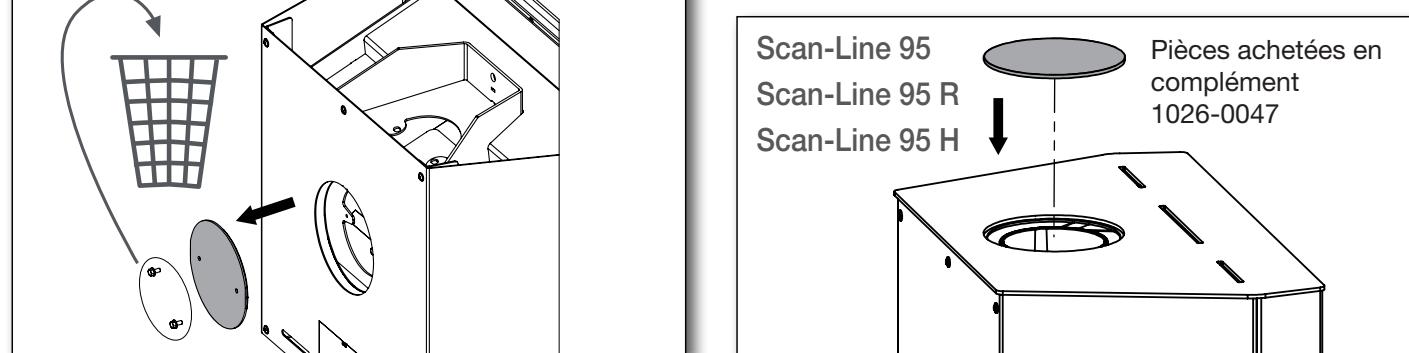
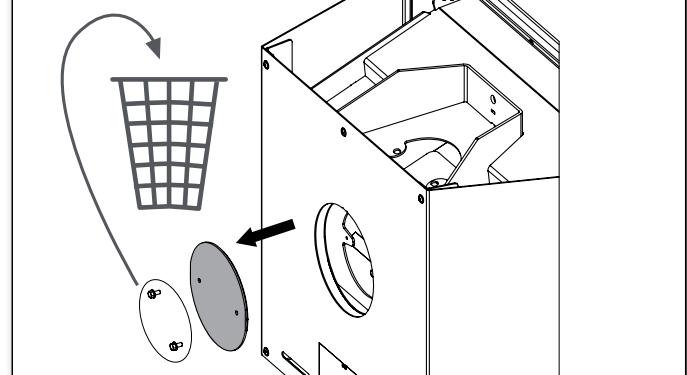
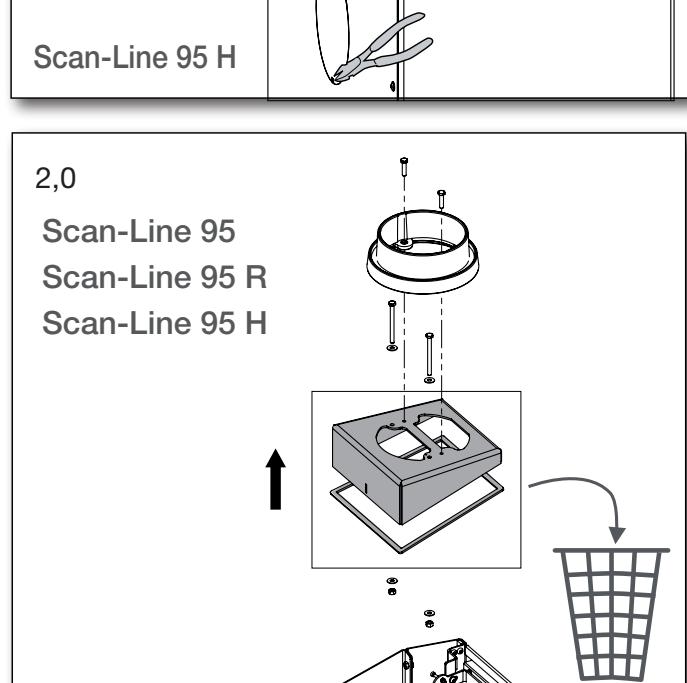
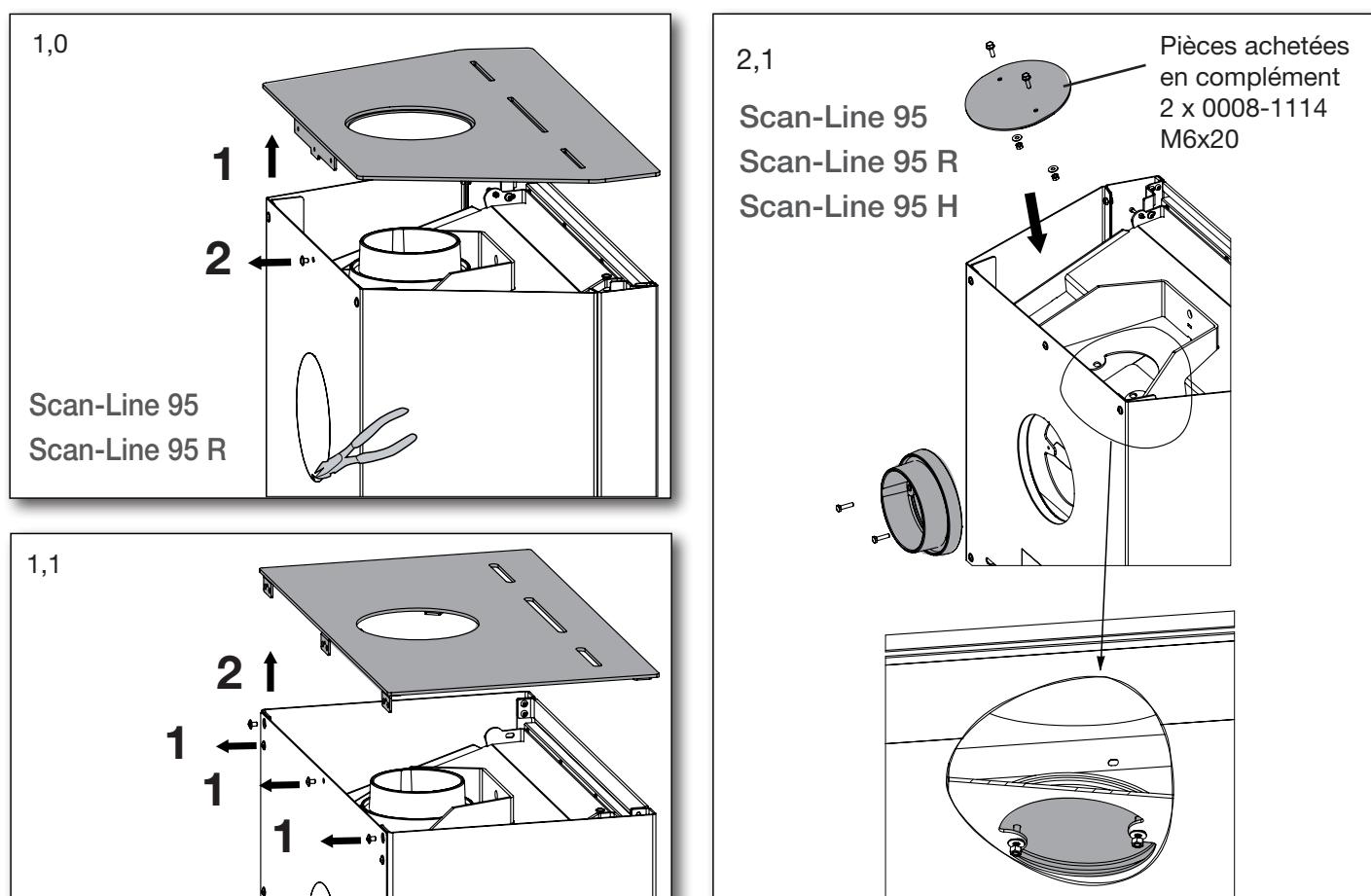
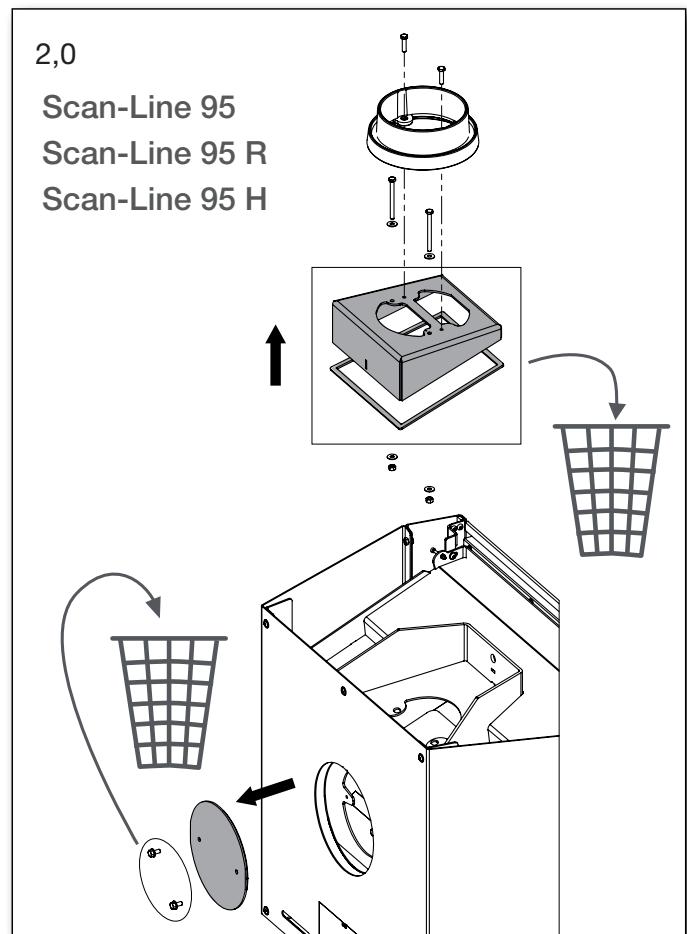
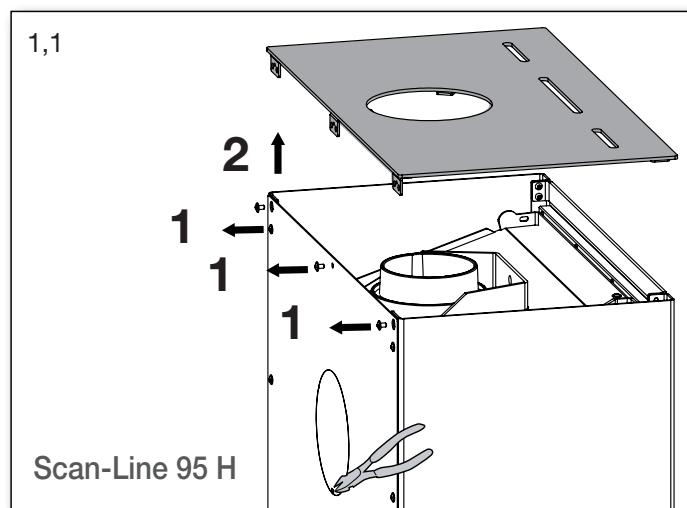
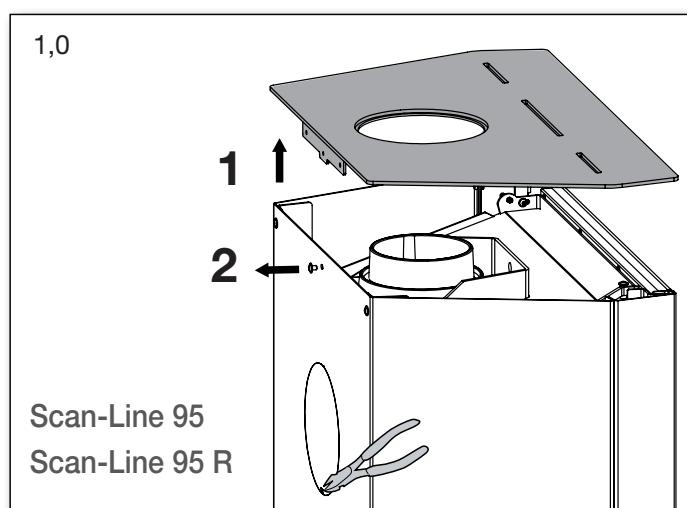
Retirer les pierres de la chambre de combustion. Voir page 11.

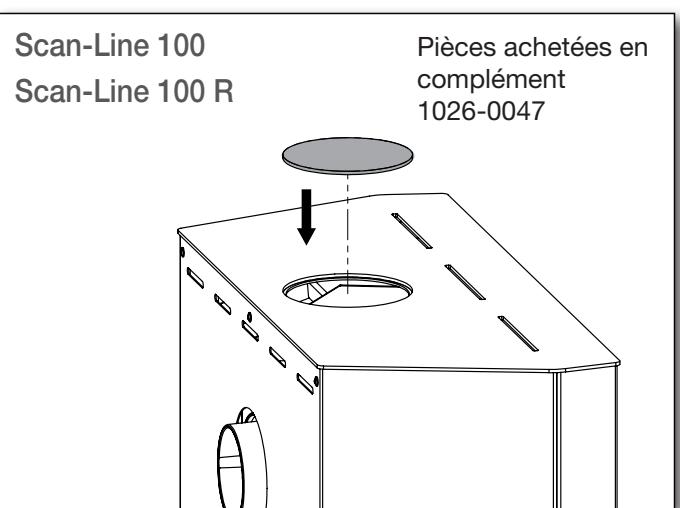
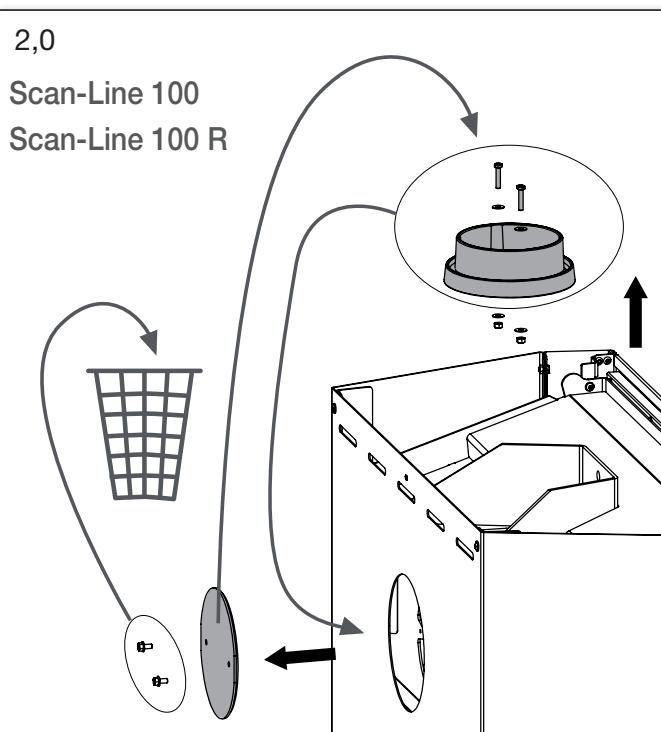
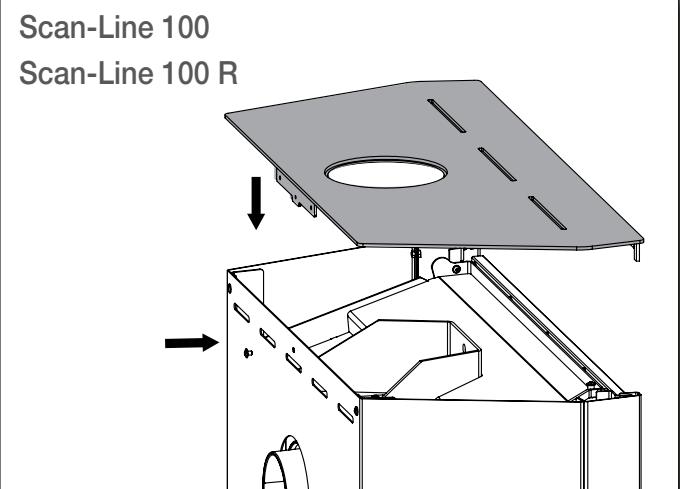
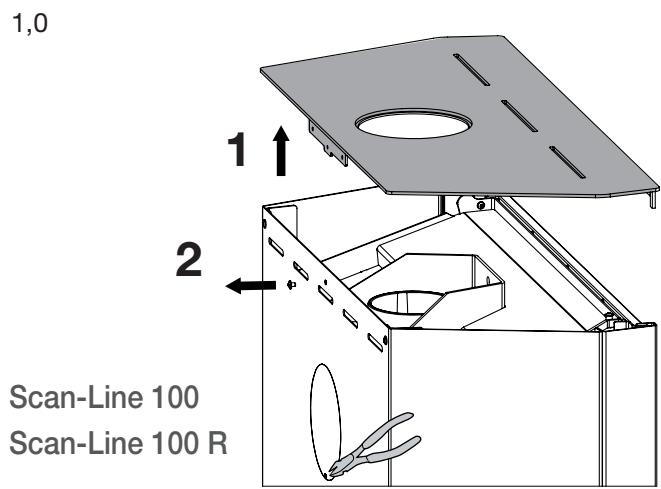


Vérifier que la régulation d'air peut fonctionner librement.

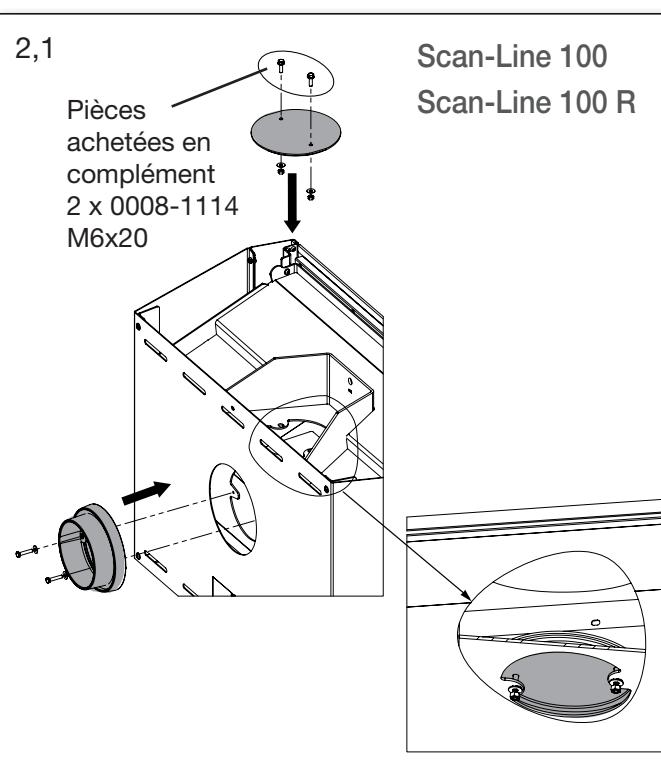
Installer les pierres. Voir page 11.

2.8 Changer la sortie de fumée pour une sortie arrière

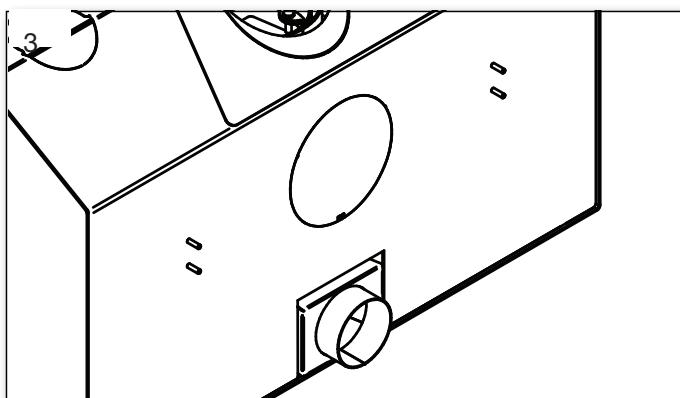
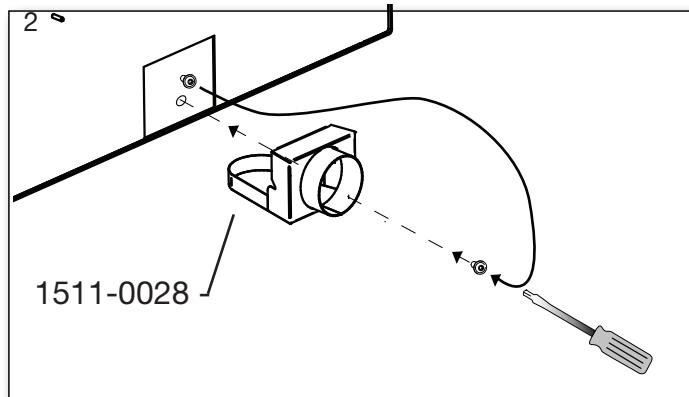
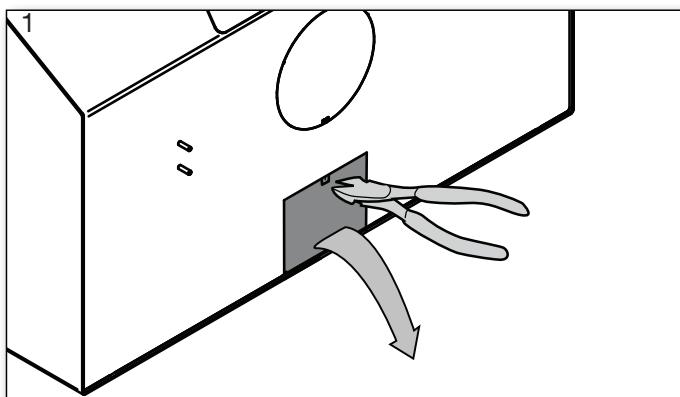




La sortie arrière n'est pas une option sur les modèles à socle pivotante.



2.9 Installation d'une entrée d'air externe par l'arrière



Les fuites éventuelles autour de l'embout de raccordement peuvent être éliminées en scellant avec du silicone ou un cordon thermo-résistant.

2.10 Scan-Line 95

Distances de sécurité selon la norme EN 16510

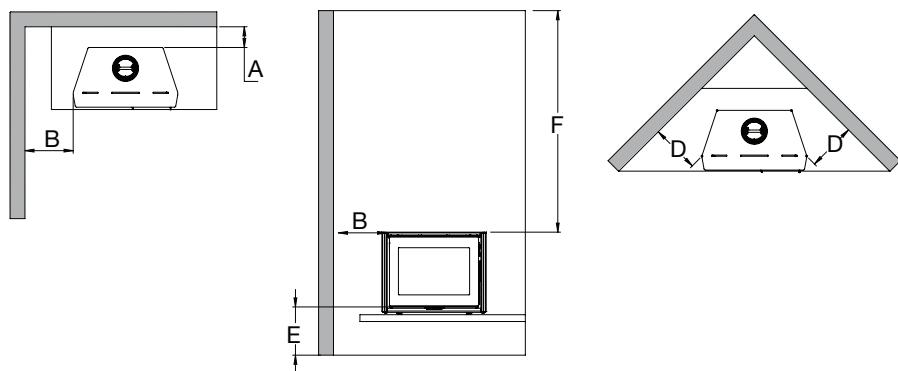
Les matériaux utilisés pour le test de sécurité et reproduits dans ces illustrations ci-dessous, ont une conductivité thermique maximale (= <0,36 W (m * K).

Type de poêle Poêle à bois	Ecart aux matériaux inflammables Poêle avec conduit de fumée isolé/non isolé								
	A (dR) Derrière le four	B (ds!) À côté du four	C (dP) Pour les meuble	D (dS!) Distance d'angle	E (dB!) Du bord de la porte pour le sol *	F(dC) Au dessus du four (Grenier)	Au dessus du four (Étagère)	(dB) Sous four	(dF) Devant le four sol
Scan-Line 95 Sans socle	75/100	350/350	1100/1100	350/350	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 95 Socle fixe	75/150	350/350	1100/1100	350/350	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 95 Socle pivotant	220/295	855/855	1100/1100	433/433	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 95 R Sans socle	75/150	350/350	1100/1100	350/350	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 95 H	75/150	350/350	1100/1100	350/350	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)

* Si E est inférieur à 350, le matériau du sol doit être conforme
Norme européenne de sécurité incendie : A2-s1, d0.

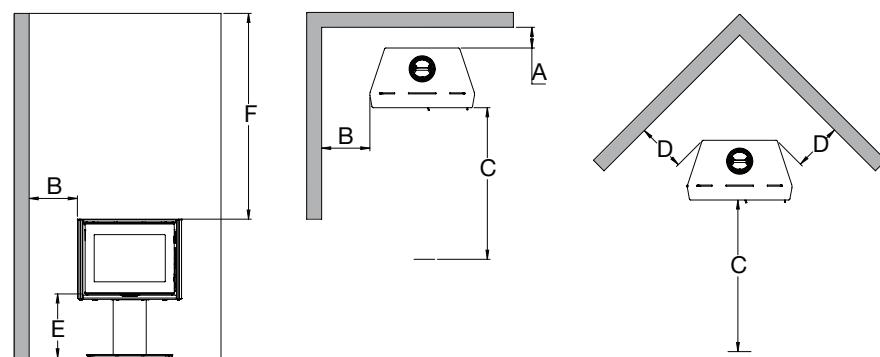
Scan-Line 95

Sans socle



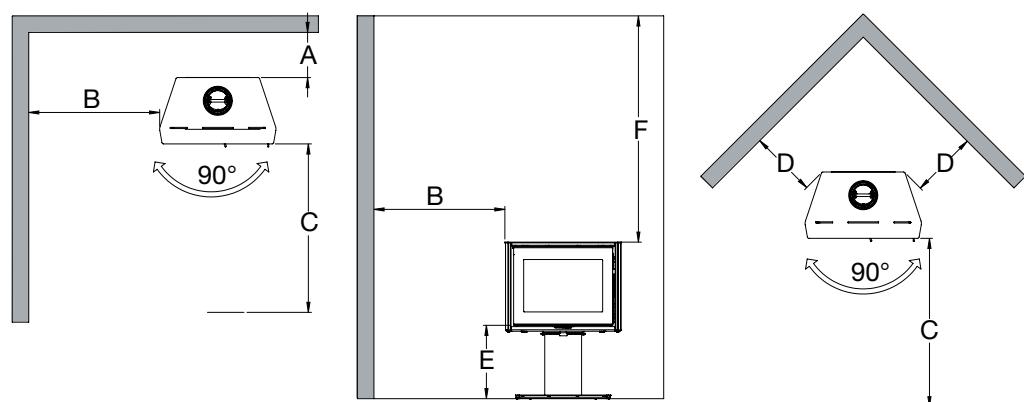
Scan-Line 95

Socle fixe

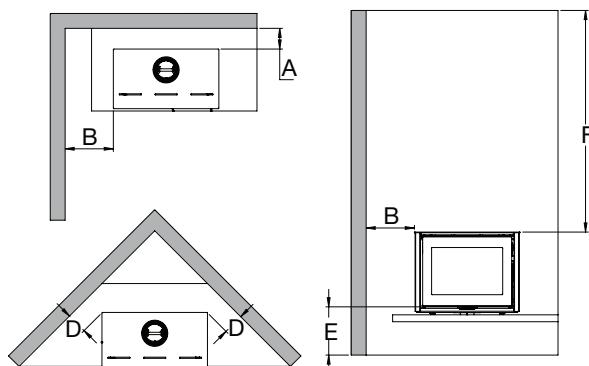


Scan-Line 95

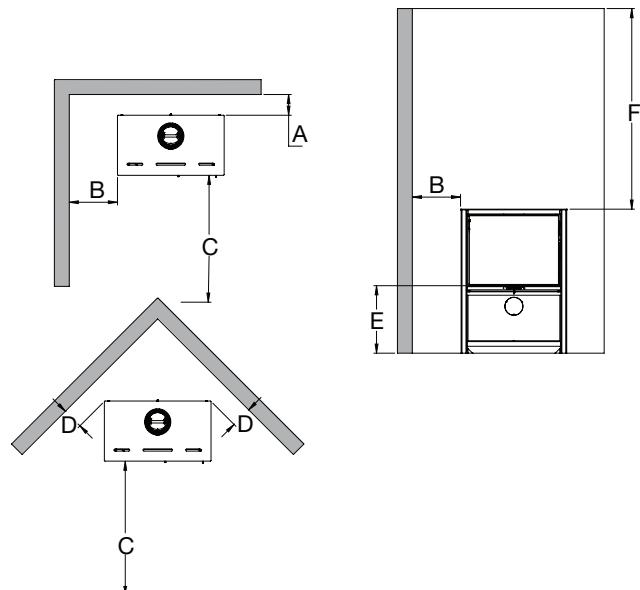
Socle pivotant



Sans socle



Scan-Line 95 H



2.10 Scan-Line 100

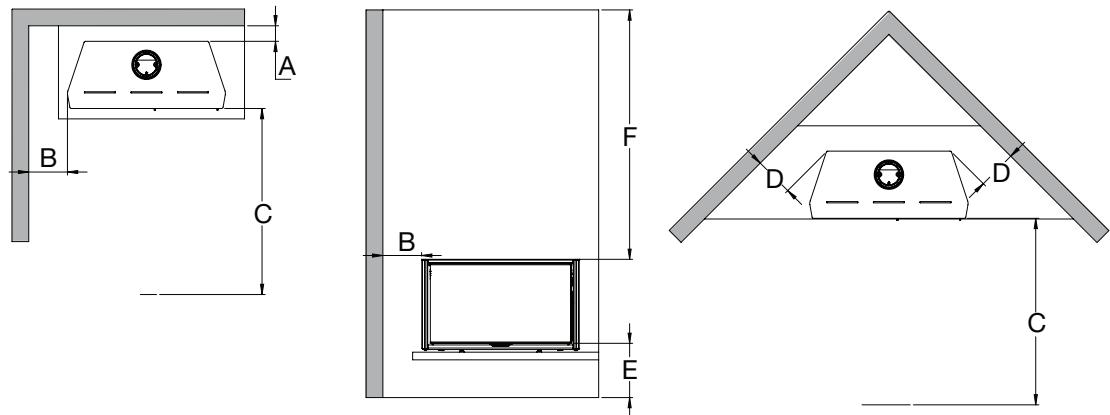
Distances de sécurité selon la norme EN 16510

Les matériaux utilisés pour le test de sécurité et reproduits dans ces illustrations ci-dessous, ont une conductivité thermique maximale (= $<0,36 \text{ W (m}^* \text{K)}$).

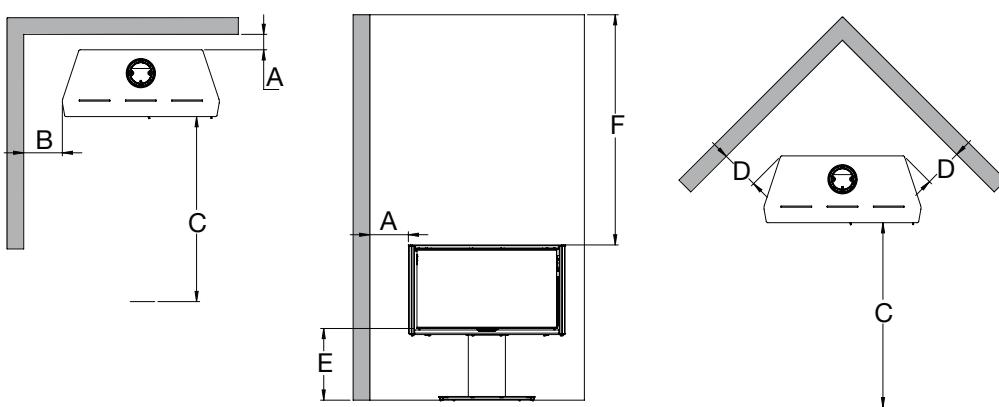
Type de poêle Poêle à bois	Ecart aux matériaux inflammables								
	Poêle avec conduit de fumée isolé/non isolé								
Dimension minimale en mm	A (dR) Derrière le four	B (ds!) À côté du four	C (dP) Pour les meuble	D (dS!) Distance d'angle	E (dB!) Du bord de la porte pour le sol *	F(dC) Au dessus du four (Grenier)	Au dessus du four (Étagère)	(dB) Sous four	(dF) Devant le four sol
Scan-Line 100 Sans socle	100	250	1200	250	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 100 Socle fixe	100	250	1200	250	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 100 Socle pivotant	337	830	1200	372	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 100 R Sans socle	100	250	1200	250	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 100 R Socle fixe	100	250	1200	250	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)
Scan-Line 100 R Socle pivotant	416	830	1200	295	350	750	N/A	0(<65K)	0(<65K)

* Si E est inférieur à 350, le matériau du sol doit être conforme
Norme européenne de sécurité incendie : A2-s1, d0.

Scan-Line 100
Sans socle

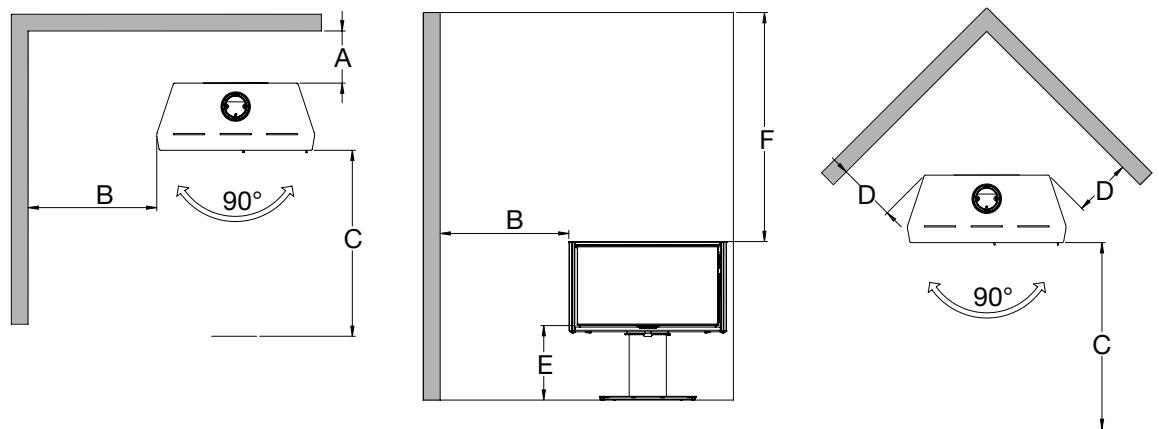


Scan-Line 100
Socle fixe



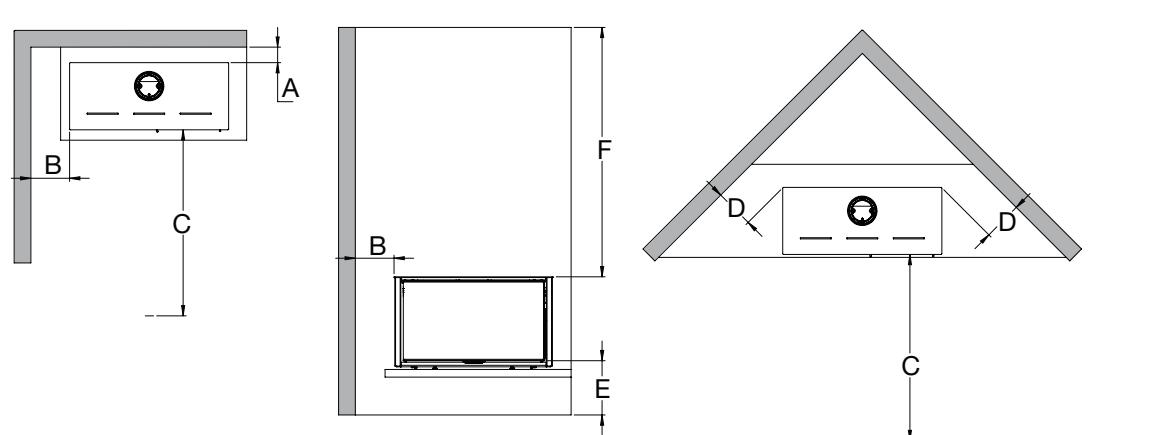
Scan-Line 100

Socle pivotant



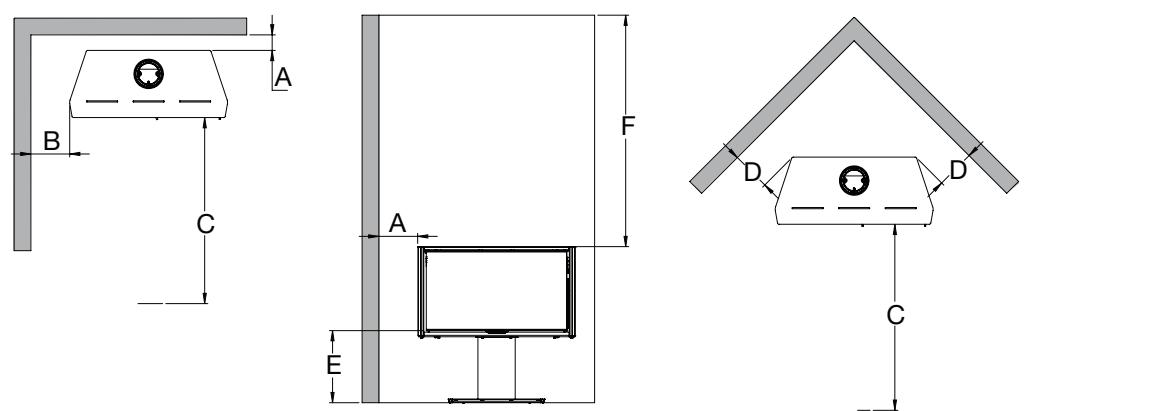
Scan-Line 100 R

Sans socle



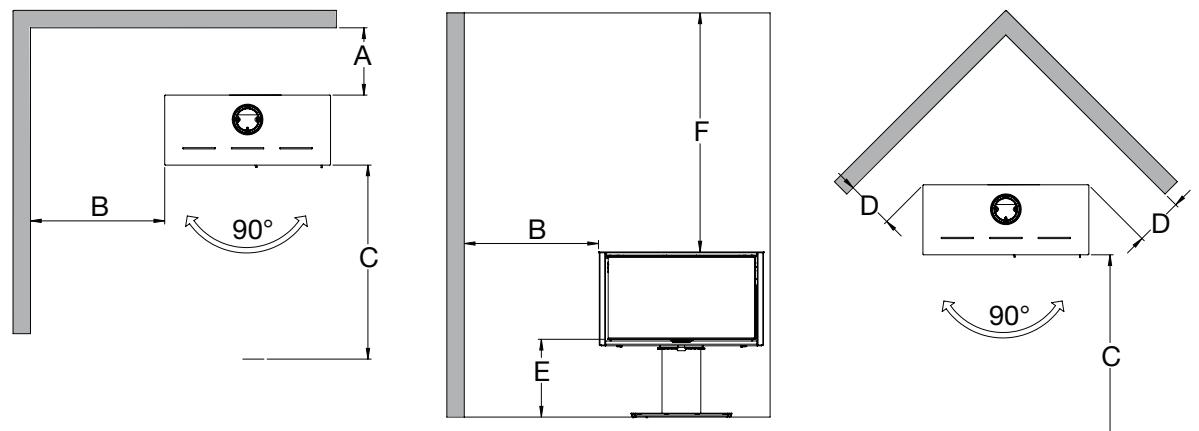
Scan-Line 100 R

Socle fixe



Scan-Line 100 R

Socle pivotant





Ecodesign

EU-Declaration de conformité

DoC Scan-Line 95 1554-2014

Fiche produit



Certifikat no. 1554 FR

Fabricant	Heta A/S	
Adresse	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig	
E-mail	heta@heta.dk	
Web	www.heta.dk	
Téléphone	+ 45 9663 0600	

PRODUIT Scan-Line 95

La déclaration pour la série est conforme à :

Législation d'harmonisation EU pertinente

DIR 2009/125/EF

REG (EU) 2015/1186 REG (EU) 2015/1185

REG (EU) 305/2011 REG (EU) 2017/1369

Les normes harmonisées pertinentes

EN 16510-1-2022 EN 16510-2-1-2022

Laboratoire approuvant

Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus
Organisme notifié No. 1235. Report nr. 300-ELAB-1554-EN II

Combustible	Combustible de référence	Autre combustible admissible
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	oui	non
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	non	non
Autre biomasse ligneuse	non	non
Biomasse non ligneuse	non	non
Anthracite et charbon maigre	non	non
Coke de houille	non	non
Semi-coke	non	non
Charbon bitumeux	non	non
Briquettes de lignite	non	non
Briquettes de tourbe	non	non
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	non	non
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	non	non
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	non	non

Émissions à la puissance calorifique nominale	η_s %	mg/Nm ³ (13 % O ₂)				
		PM	OGC	PM+OGC	CO	NO _x
		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 150	≤ 1500
	70	29	55	84	1120	106

Documentation technique

Fonction de chauffage indirect	non
Puissance nominale, total mesuré	7,2 kW
l'indice d'efficacité énergétique IEE	106
Température des fumées par puissance nominale	T 273°C
La classe d'efficacité énergétique	A

Sécurité

Réaction au feu	A1
Test de sécurité incendie pendant l'utilisation	Conforme
Distance des matériaux inflammables À l'arrière côté. Sans isolation / avec isolation (dR)	Distances minimales 150 350
Distance des matériaux inflammables à côté du poêle (dS)	1100
Distances des meubles - avant (dP)	

Autres options de contrôle

Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
Contrôle à distance	non

Signé pour le fabricant et en son nom par 10.12.2024



Jupitervej 22, DK-7620 Lemvig
Tlf: +45 96 63 06 00
Martin Bach

Signature de l'installateur Date _____

Signature



Ecodesign

EU-Declaration de conformité

DoC Scan-Line 100 1553-2011

Fiche produit



Certifikat no. 1553 FR



Fabricant	Heta A/S	
Adresse	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig	
E-mail	heta@heta.dk	
Web	www.heta.dk	
Téléphone	+ 45 9663 0600	

PRODUIT	Scan-Line 100				
La déclaration pour la série est conforme à :					
Législation d'harmonisation EU pertinente					
DIR 2009/125/EF					
REG (EU) 2015/1186 REG (EU) 2015/1185					
REG (EU) 305/2011 REG (EU) 2017/1369					
Les normes harmonisées pertinentes					
EN 16510-1-2022 EN 16510-2-1-2022					
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement					
Puissance thermique					
Caractéristique	Symbol	Valeur/Unité			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	9,9 kW			
Puissance thermique minimale	P_{min}				
Rendement utile (PCI brut)					
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{\text{th, nom}}$	81%			
Rendement utile à la puissance thermique minimale	$\eta_{\text{th, min}}$				
Consommation d'électricité auxiliaire					
À la puissance thermique nominale	el_{max}	- kW			
À la puissance thermique minimale	el_{min}	- kW			
En mode veille	el_{SB}	- kW			
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce					
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	oui				
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non				
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non				
Contrôle électronique de la température de la pièce	non				
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non				
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non				
Autres options de contrôle					
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non				
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non				
Contrôle à distance	non				
Laboratoire approuvant					
Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus Organisme notifié No. 1235. Report nr. 300-ELAB-1553-EN II					
Combustible					
Bûches de bois ayant un taux d'humidité $\leq 25\%$	oui	non			
Bois comprimé ayant un taux d'humidité $< 12\%$	non	non			
Autre biomasse ligneuse	non	non			
Biomasse non ligneuse	non	non			
Anthracite et charbon maigre	non	non			
Coke de houille	non	non			
Semi-coke	non	non			
Charbon bitumeux	non	non			
Briquettes de lignite	non	non			
Briquettes de tourbe	non	non			
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	non	non			
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	non	non			
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	non	non			
Émissions à la puissance calorifique nominale					
mg/Nm ³ (13 % O ₂)					
η_s %	PM	OGC	PM+OGC	CO	NO _x
≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 150	≤ 1500	≤ 200
71	17	104	121	1315	95
Documentation technique					
Fonction de chauffage indirect					
Puissance nominale, total mesuré					
l'indice d'efficacité énergétique IEE					
Température des fumées par puissance nominale					
La classe d'efficacité énergétique					
A⁺					
Sécurité					
Réaction au feu					
Test de sécurité incendie pendant l'utilisation					
Distance des matériaux inflammables					
À l'arrière côté. Sans isolation / avec isolation (dR)					
Distance des matériaux inflammables à côté du poêle (dS)					
Distances des meubles - avant (dP)					
Distances minimales					
100					
250					
1200					

Signé pour le fabricant et en son nom par 10.12.2024

Signature de l'installateur Date _____

Jupitervej 22, DK-7620 Lemvig
Tlf: +45 96 63 06 00
Martin Bach

Signature